I ARABAKO FORU ALDUNDIA

Administrazio Xedapenak

Diputatuen Kontseiluaren Foru Dekretuak

GIZARTE ZERBITZUEN SAILA

6265

64/2011 FORU DEKRETUA, urriaren 26ko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez, onartu egiten da 2011rako Gizarte Ongizaterako Foru Erakundeak eskaintzen dituen zerbitzuengatiko prezio publikoei buruzko arautegia.

Tasa eta Prezio Publikoei buruzko azaroaren 20ko 64/1998 Foru Arauak (zati batean azaroaren 23ko 33/1998 Foru Arauak aldatua) Arabako Lurralde Historikoko sektore publikoa osatzen duten erakundeen tasa eta prezio publikoen lege-erregimena arautzen du. Arabako Lurralde Historikoaren 1998rako Aurrekontua Betearazteko abenduaren 19ko 33/1997 Foru Arauaren bidez, Gizarte Ongizaterako Foru Erakundearen zentroak eta zerbitzuak erabiltzeagatik 1998ko ekitaldian zein prezio publiko ordaindu behar ziren finkatu zen haiei buruzko tarifen bitartez.

Geroago eta Diputatuen Kontseiluaren hainbat foru dekreturen bidez prezio publiko horiek aplikatzeko araudia onartu izan da urtez urte ia modu berean. Era berean, aipaturiko dekretu horien bitartez prezio publikoei zein hobari eta salbuespen aplikatu behar zitzaizkien jasotzen zen, bai eta kudeatzeko eta zehazteko arauak zeintzuk ziren ere.

Aurrekoa dela-eta, beharrezkoa da foru arau bidez finkatu ziren prezio publikoak 2010eko ekitaldirako eguneratzea, bai eta aipatutako dekretuen bitartez ezarritako hobarien tarifak ere.

Azaroaren 23ko 33/1998 Foru Arauak prezio eta tasa publikoen alorrean indarrean dagoen araudia aldatu zuen. Arau horrek ezarri duenez, Arabako Foru Aldundiak du eskumena zerbitzuak emateagatik erabiltzaileei eskatu beharreko prezioen zenbatekoa zehazteko edo aldatzeko, Gizarte Ongizaterako Foru Erakundearen zerbitzuen prezioak barne.

Horregatik, Gizarte Zerbitzuen Saileko foru diputatuak proposatuta, Gizarte Ongizaterako Foru Erakundearen Administrazio Kontseilua jakinaren gainean jarrita eta Diputatuen Kontseiluak gaur bertan egindako bilkuran gaia aztertu eta gero, hauxe:

XEDATU DUT

Lehenengoa. Gizarte Ongizaterako Foru Erakundeak 2011ko ekitaldian emandako zerbitzuengatik ezarri beharreko prezio publikoen araudia onartzea: zerbitzuetarako prezio publikoak ehuneko 1,5 handitzea, foru dekretu honen eranskinean agertzen den bezala.

Bigarrena. Foru dekretu honek onartzen den egunetik bertatik aurrera izango du indarra eta 2011ko urriaren 1etik aurrera izango ditu ondorioak, ALHAOn argitaratzen den eguna edozein dela ere.

Hirugarrena. Araudi berri hau ALHAOn argitaratzeko agintzea.

GIZARTE ONGIZATERAKO FORU ERAKUNDEAK 2011KO EKITALDIAN EMANDAKO ZERBITZUENGATIK EZARRI BEHARREKO PREZIO PUBLIKOEI BURUZKO ARAUDIA

I. TITULUA. XEDAPEN OROKORRAK

I. KAPITULUA. PREZIO PUBLIKOAK EZARTZEA HURRENGO ZERBITZUAK EMATEAGATIK

1. artikulua. Gizarte Ongizaterako Foru Erakundeak ondoren agertzen diren prezio publikoak exijituko ditu 2011ko ekitaldian, ematen dituen zerbitzuengatik. Hona hemen zerbitzuok:

DIPUTACIÓN FORAL DE ÁLAVA I

Disposiciones Administrativas

Decretos Forales del Consejo de Diputados

DEPARTAMENTO DE SERVICIOS SOCIALES

6265

DECRETO FORAL 64/2011, del Consejo de Diputados de 26 de octubre, que aprueba para 2011 la normativa reguladora de los precios públicos de los servicios prestados por el Instituto Foral de Bienestar Social.

La Norma Foral 64/1989, de 20 de noviembre, sobre Tasas y Precios Públicos modificada parcialmente por la Norma Foral 33/1998, de 23 de noviembre, establece en su articulado la regulación del Régimen Jurídico de las Tasas y Precios Públicos de las Entidades que componen el sector público foral del Territorio Histórico de Alava. Mediante Norma Foral 33/1997, de 19 de diciembre, de Ejecución del Presupuesto del Territorio Histórico de Álava para 1998, se procedió al establecimiento de las tarifas de los precios públicos a satisfacer durante el ejercicio 1998 al Instituto Foral de Bienestar Social por la utilización de sus centros y servicios.

Con posterioridad y mediante Decretos Forales el Consejo de Diputados ha ido aprobando sucesivas normativas de aplicación de los mismos en las que se recogían, año tras año, y de forma casi idéntica las bonificaciones y exenciones a aplicar sobre los precios públicos, así como sus normas de gestión y determinación para los distintos ejercicios presupuestarios.

Resulta, por tanto, necesario, proceder a la actualización para el ejercicio 2010 de los precios públicos que habían sido fijados mediante Norma Foral así como de las tarifas de bonificaciones señaladas mediante los Decretos anteriormente referenciados.

La Norma Foral 33/1998, de 23 de noviembre, de modificación de la normativa vigente en materia de tasas y precios públicos, establece como competencia de la Diputación Foral de Álava la fijación o modificación de la cuantía de los precios que hayan de exigirse a las personas usuarias por la prestación de servicios, entre los que se incluye al Instituto Foral de Bienestar Social.

En su virtud, a propuesta de la Diputada de Servicios Sociales, habiendo sido informado el Consejo de Administración del Instituto Foral de Bienestar Social y previa deliberación del Consejo de Diputados en sesión celebrada en el día de hoy,

DISPONGO

Primero. Aprobar la Normativa Reguladora de aplicación de los precios públicos de servicios prestados por el Instituto Foral de Bienestar Social durante el ejercicio 2011, que se materializa en un incremento de los precios públicos para los distintos servicios en un 1,5 por ciento, tal como figura en documento anexo al presente Decreto Foral.

Segundo. El presente Decreto Foral entrará en vigor el día siguiente al de su aprobación y surtirá efectos desde el 1 de octubre de 2011, sin perjuicio de su publicación en el BOTHA.

Tercero. Ordenar la publicación de la nueva Normativa reguladora, en el BOTHA.

NORMATIVA REGULADORA DE LA APLICACIÓN DE LOS PRECIOS PÚBLICOS DE LOS SERVICIOS PRESTADOS POR EL INSTITUTO FORAL DE BIENESTAR SOCIAL DURANTE EL EJERCICIO 2011

TÍTULO I. DISPOSICIONES GENERALES

CAPÍTULO I. SERVICIOS OBJETO DE LOS PRECIOS PÚBLICOS

Artículo 1. El Instituto Foral de Bienestar Social exigirá durante el ejercicio 2011 los precios públicos que luego se señalan, por la prestación de los servicios siguientes:

1. ADINEKOENTZAKO ZERBITZUAK:
a) Egoitzak eta etxebizitza psikogeriatrikoak.
b) Etxebizitza komunitarioak.
c) Eguneko zentroak
d) Eguneko arretarako landa zentroetako zerbitzuak
e) Egoitzetako eguneko arreta.
f) Egoitzetako otorduak egoiliar ez diren erabiltzaileentzat.
g) Egoitzetan, bainu geriatrikoa egoiliar ez diren erabiltzaileentzat.
h) Atseden emateko zerbitzuak: Egonaldi laburrak
i) Adineko pertsonentzako laguntza teknikoak, erabilera lagapenean.
2. EZGAITASUN FISIKO, INTELEKTUAL EDO SENTSORIALA DUTEN PERTSONENTZAKO ZERBITZUAK:
a) Egoitzak.
b) Eguneko zentroak
c) Ezgaitasun fisiko larriak jotako pertsonentzako eguneko zentroa
d) Egoitzetako eguneko arreta
e) Egoitzetako otorduak egoiliar ez diren erabiltzaileentzat.
f) Arreta zerbitzua, autonomia pertsonaleko zentroan.
g) Atseden emateko zerbitzuak: Egonaldi laburrak
h) Ezgaitasunak dituzten pertsonei laguntzeko produktuak, erabilera lagapenean.
3. HAURRENTZAKO, GAZTEENTZAKO ETA FAMILIARENTZAKO ZERBITZUAK:
a) Babesik gabe dauden adingabekoentzako egoitzak.
b) Eguneko zentroak
4. TALDE AHULEI EDO BAZTERTUTA EGOTEKO ARRISKUAN DAUDEN TALDEEI ZUZENDUTAKO ZERBITZUAK:
a) GIB/HIESak jotako pertsonentzako egoitzak
b) Buruko gaixotasunak jotako pertsonentzako ostatuak
b.1) Gizarte eta hezkuntza ostatua, arreta iraunkorrik gabeko aldi baterako egonaldia.
b.2) Gizarte eta hezkuntza ostatua, arreta iraunkorra.
b.3) Arlo guztietan arreta emateko luzaroko ostatua
c) Buruko gaixotasunak jotako pertsonentzako eguneko arreta
d) Buruko gaixotasunak jotako pertsonentzako egonaldi laburreko zerbitzuak.
e) Buruko gaixotasuna duten pertsonentzako eguneko zentroak.
f) Buruko gaixotasuna duten pertsonentzako eta haien senideentzako psikologia eta hezkuntzaren aldetik esku hartzeko zerbitzua.
g) Erregimen irekian edo baldintzapeko askatasunean dauden presoentzako ostatuak, arreta iraunkorrik gabe.
h) Espetxean dauden erregimen irekiko pertsonentzako eguneko zerbitzuak.
5. BIZTANLERIA SEKTORE DESBERDINENTZAKO ZERBITZU KOMUNAK:
a) Etxez etxeko laguntza zerbitzua.
2. artikulua Araudi hau Gizarte Ongizaterako Foru Erakundeak entitate publiko nahiz pribatuekin kontratu edo hitzarmen araubideko kudeaketa duten zerbitzuei ere aplikagarri izango zaie.

II. KAPITULUA. ORDAINTZEKO BETEBEHARRA DUTEN PERTSONAK ETA BERMEAK

3. artikulua.
1. Prezio publikoak ordaintzera behartuta daude Gizarte Ongizaterako Foru Erakundeak ematen dituen zerbitzuetariko bakoitzaz zuzenean baliatzen diren pertsona fisikoak eta, kasu orotan, zerbitzu hartzaileak adin txikikoak edo ezinduak direnean, haien agintea, tutoretza edo zaintza daukatenak.
2. Hala balegokio, eta modu subsidiario batez, erabiltzaileak edo haren ezkontideak egindako doako eskualdaketa baten onuradunak izan diren pertsonak egongo dira behartuta prezio publiko horiek ordaintzera, 19. artikuluak xedatzen duen adinetik aurrera. 2. Ordaintzeko

1. SERVICIOS DIRIGIDOS A PERSONAS MAYORES:
a) Centros Residenciales y Viviendas Psicogeriátricas.
b) Viviendas Comunitarias.
c) Centros de día
d) Servicios en centros rurales de atención diurna.
e) Atención diurna en residencias.
f) Comida en residencias para personas usuarias no residentes.
g) Baño geriátrico en residencias para personas usuarias no residentes.
h) Servicios de respiro: Cortas Estancias.
i) Ayudas Técnicas en cesión de uso dirigidas a personas mayores.
2. SERVICIOS DIRIGIDOS A PERSONAS CON DISCAPACIDAD FÍSICA, INTELECTUAL, O SENSORIAL:
a) Centros Residenciales.
b) Centros de Día
c) Centro de Día para personas con graves discapacidades físicas
d) Atención diurna en Residencias
e) Comida en residencias para personas usuarias no residentes
f) Servicios de Atención en Centro de Autonomía Personal
g) Servicios de respiro: Cortas estancia
h) Productos de Apoyo en cesión de uso dirigidas a personas con discapacidad
3. SERVICIOS DIRIGIDOS A LA INFANCIA, JUVENTUD Y FAMILIA:
a) Centros Residenciales para personas menores de edad en situación de desprotección.
b) Centros de Día
4. SERVICIOS DIRIGIDOS A COLECTIVOS VULNERABLES O EN SITUACIÓN DE EXCLUSION:
a) Recursos residenciales para personas con VIH/SIDA
b) Recursos de alojamientos para personas con enfermedad mental:
b.1) Alojamiento de carácter socio-educativo, estancia temporal y sin atención permanente
b.2) Alojamiento de carácter socio-educativo, y atención permanente
b.3) Alojamiento de atención integral y de larga estancia
c) Recursos de atención diurna para personas con enfermedad mental
d) Servicios de corta estancia para personas con enfermedad mental
e) Centros de día para personas con enfermedad mental
f) Servicio de intervención psico-educativa en domicilio dirigido a personas con enfermedad mental y/o sus familiares
g) Recursos de alojamiento sin atención permanente para personas privadas de libertad en régimen abierto o len libertad condicional
h) Servicios de día para personas privadas de libertad en régimen abierto
5. SERVICIOS COMUNES A LOS DISTINTOS SECTORES DE POBLACIÓN ATENDIDA:
a) Servicio de Ayuda a domicilio.
Artículo 2. La presente normativa será también de aplicación a aquellos servicios gestionados en régimen de contrato o convenio por el Instituto Foral de Bienestar Social con entidades públicas o privadas.

CAPÍTULO II. PERSONAS OBLIGADAS AL PAGO Y GARANTÍAS

Artículo 3.
1. Están obligadas al pago de los distintos precios públicos, las personas físicas que se beneficien directamente de cada uno de los servicios prestados por el Instituto Foral de Bienestar Social y, en todo caso, cuando los prestatarios o prestatarias sean menores o incapacitados/as, quienes ostenten la patria potestad, o su tutela o custodia.
2. En su caso, estarán subsidiariamente obligadas al pago aquellas personas que se hayan visto favorecidas por una transmisión a título gratuito realizada por la persona usuaria o por su cónyuge, a partir de la edad señalada en el artículo 19.2. La obligación del pago alcanza hasta

beharra zorra eskatzeko unean eskualdatutako ondasun edo eskubideen balio eguneratuaren –merkatua kontuan izanda- gehienezko zenbatekoaren bestekoa izan daiteke.

3. Gizarte Ongizaterako Foru Erakundeak ondo iritzitako bermeak eskatu ahal izango dizkio hileko konputuan, ezarritako prezio publikoaren berdina edo gehiago eskuratzen ez duenari aldian aldiko, baita erabiltzaileak hobaririk edo atzerapenik eskatu ez duenean ere.

III. KAPITULUA.- ZENBATEKOA

4. artikulua Hona zerbitzu bakoitzarengatik Gizarte Ongizaterako Foru Erakundeari 2011n ordaindu beharreko prezio publikoen zenbatekoak:

1. ADINEKOENTZAKO ZERBITZUAK:

1. Tarifa. Egoitzak eta etxebizitza psikogeriatrikoak: 1.026,48 euro hileko;

2. Tarifa. Etxebizitza komunitarioak: 537,00 euro hileko.

• Arropa garbitzea: 6,80 euro garbiketa bakoitza

• Bainu geriatrikoa: 4,22 euro bainu bakoitza

• Eguneko arreta etxebizitzan: 124,60 euro hileko.

• Janaria ematea: 4,95 euro bakoitzeko.

3. Tarifa. Zerbitzuak eguneko zentroetan:

• Arreta eguneko zentroan, astelehenetik ostiralera, garraioarekin: 416,85 euro hileko.

• Arreta eguneko zentroan, astelehenetik ostiralera, garraiorik gabe: 333,48 euro hileko.

• Arreta eguneko zentroan, asteburuetan, garraioarekin: 20,69 euro eguneko.

• Arreta eguneko zentroan, asteburuetan, garraiorik gabe: 16,55 euro eguneko.

4. Tarifa. Eguneko arretarako landa zentroetako zerbitzuak

• Janaria ematea: 92,56 euro hileko.

• Arreta pertsonaleko zerbitzua: 52,21 euro hileko.

• Arropa garbitzea: 6,80 euro garbiketa bakoitzeko.

• Bainu geriatrikoa: 4,22 euro bainu bakoitzeko.

5. Tarifa. Egoitzetako eguneko arreta: 238,18 euro hileko.

6. Tarifa. Egoitzetako otorduak egoiliar ez diren erabiltzaileentzat: 4,95 euro jatorduko.

7. Tarifa. Bainu geriatrikoa egoiliar ez diren erabiltzaileentzat: 4,22 euro bainu bakoitzeko.

8. Tarifa. Atseden emateko zerbitzuak: Egonaldi laburrak

• Egoitzak eta etxebizitza psikogeriatrikoak: 22,01 euro eguneko.

• Egoitzetako eguneko arreta: 13,75 euro eguneko.

• Etxebizitza komunitarioak: 11,55 euro eguneko.

• Eguneko zentroa: 13,75 euro eguneko

9. tarifa. Beste arreta osagarri batzuk, laguntza produktuak, erabilera lagapenean: 7,12 euro hileko.

2. EZGAITASUN FISIKO, INTELEKTUAL EDO SENTSORIALA DUTEN PERTSONENTZAKO ZERBITZUAK:

10. Tarifa. Egoitzak, 18 urtetik gorako erabiltzaileentzat:

• Arreta zerbitzua aste osoan: 1.026,48 euro hileko.

• Arreta aste osoan, gauean behatzeko zerbitzurik gabe: 718,54 euro hileko.

• Astelehenetik ostiralera arteko arreta, gauean behatzeko zerbitzuarekin: 667,20 euro hileko.

• Astelehenetik ostiralera arteko arreta, gauean behatzeko zerbitzurik gabe: 467,04 euro hileko.

• Arreta zerbitzua, ez aste osoan: arreta zerbitzua aste osoan emateagatik ordaindu beharreko hileko tarifa proportzionalki aplikatuko da.

• Arreta osagarria: 6,80 euro eguneko edo zatikiko.

• Atseden emateko zerbitzua: Egonaldi laburra egunez: 22,01 euro eguneko

• Otordu zerbitzua: 4,95 euro otorduko.

11. Tarifa. Egoitzak, 18 urtetik beherako erabiltzaileentzat:

• Arreta zerbitzua aste osoan: 286,91 euro hileko.

un importe máximo del valor actual de mercado de los bienes y/o derechos transmitidos en el momento de la exigibilidad de la deuda.

3. Por el Instituto Foral de Bienestar Social podrán exigirse las garantías que se consideren oportunas, a quienes no dispongan de ingresos periódicos que, en cómputo mensual, sean de importe igual o superior al precio público establecido, aún en el supuesto de que no se hubiere solicitado por la persona usuaria bonificación ni aplazamiento alguno.

CAPÍTULO III.- CUANTÍA

Artículo 4. El importe de los precios públicos a satisfacer al Instituto Foral de Bienestar Social durante el año 2011, son los siguientes para cada uno de los servicios que se detallan:

1. SERVICIOS DIRIGIDOS A PERSONAS MAYORES:

Tarifa 1ª. Centros Residenciales y Viviendas Psicogeriátricas: 1.026,48 euros /mes;

Tarifa 2ª. Viviendas Comunitarias: 537,00 euros/mes.

• Lavado de ropa: 6,80 euros/acto

• Baño geriátrico: 4,22 euros/acto

• Atención Diurna vivienda: 124,60 euros/mes

• Suministro de comida: 4,95 euros/unidad.

Tarifa 3ª. Servicios en Centros de Día:

• Atención Centro de Día de lunes a viernes con transporte: 416,85 euros /mes.

• Atención Centro de Día, de lunes a viernes sin transporte: 333,48 euros/mes.

• Atención Centro de Día Fines de Semana con transporte: 20,69 euros/día.

• Atención Centro de Día Fines de Semana, sin transporte: 16,55 euros/día.

Tarifa 4ª. Servicios en Centros Rurales de Atención Diurna:

• Suministro de comida: 92,56 euros/mes.

• Atención Personal: 52,21 euros/mes.

• Lavado de ropa: 6,80 euros/acto.

• Baño geriátrico: 4,22 euros/acto.

Tarifa 5ª. Atención Diurna en Residencias: 238,18 euros/mes;

Tarifa 6ª. Comida en Residencias a personas no Residentes: 4,95 euros/unidad.

Tarifa 7ª. Baño Geriátrico Personas Usuarias no Residentes: 4,22 euros/acto.

Tarifa 8ª. Servicios de respiro: Cortas Estancias

• Residencias y Viviendas Psicogeriátricas: 22,01 euros/día

• Atención Diurna en Residencia: 13,75 euros/día.

• Viviendas Comunitarias: 11,55 euros/día.

• Centro de Día: 13,75 euros/día

Tarifa 9ª Otros Complementos de Atención, Productos de Apoyo en cesión de uso: 7,12 euros/mes.

2. SERVICIOS DIRIGIDOS A PERSONAS CON DISCAPACIDAD FÍSICA, INTELECTUAL O SENSORIAL:

Tarifa 10ª. Centros Residenciales para mayores de 18 años:

• Atención semanal completa: 1.026,48 euros/mes.

• Atención semanal completa sin supervisión nocturna: 718,54 euros/mes.

• Atención semanal de Lunes a Viernes con s.noct.: 667,20 euros/mes.

• Atención semanal de Lunes a Viernes sin s.noct.: 467,04 euros/mes.

• Atención semanal no completa: se aplicará proporcionalmente la tarifa mensual de la atención semanal completa.

• Atención complementaria: 6,80 euros/día o fracción.

• Servicios de Respiro: Corta Estancia día: 22,01 euros/día.

• Servicio de comida: 4,95 euros/unidad

Tarifa 11ª. Centros Residenciales para menores de 18 años:

• Atención semanal completa: 286,91 euros/mes.

• Arreta zerbitzua, ez aste osoan: arreta zerbitzua aste osoan emateagatik ordaindu beharreko hileko tarifa proportzionalki aplikatuko da.

• Atseden emateko zerbitzua: Egonaldi laburra egunez: 13,20 euro eguneko

• Otordu zerbitzua: 4,95 euro otorduko.

12. Tarifa. Arreta zerbitzua, autonomia pertsonaleko zentroan.

• Otordu zerbitzua: 4,41 euro eguneko.

• Lanaldiaren heren batera arteko arreta pertsonala: 26,77 euro hileko.

• Lanaldiaren bi herenera arteko arreta pertsonala: 53,52 euro hileko.

• Lanaldiaren bi heren baino gehiagoko arreta pertsonala: 80,24 euro hileko.

13. Tarifa. Arreta eguneko zentroan,

• EAG duten pertsonentzako eguneko zentroa: 143,39 euro hileko.

• Egoitzetako eguneko arreta: 171,94 euro hileko.

• Ezgaitasun fisiko larriak jotako pertsonentzako eguneko zentroa: 171,94 euro hileko.

3. ADINGABEENTZAKO ETA FAMILIARENTZAKO ZERBITZUAK:

14. Tarifa. Egoitzak: 286,91 euro hileko.

15. Tarifa. Eguneko zentroak: 143,39 euro hileko.

4. TALDE AHULEI EDO BAZTERTUTA EGOTEKO ARRISKUAN DAUDEN TALDEEI ZUZENDUTAKO ZERBITZUAK:

16. tarifa. GIB/HIESak jotako pertsonentzako egoitzak: 1.026,48 euro hileko;

17. tarifa. Buruko gaixotasunak jotako pertsonentzako ostatuak

• Gizarte eta hezkuntza ostatua, arreta iraunkorrik gabeko aldi baterako egonaldia: 294,67 euro hileko.

• Gizarte eta hezkuntza ostatua, arreta iraunkorra: 718,53 euro hileko.

• Arlo guztietan arreta emateko ostatu iraunkorra: 1.026,48 euro hileko;

• Eguneko arreta zerbitzuak: 238,18 euro hileko.

• Egonaldi laburreko zerbitzuak: 21,12 euro hileko

18. tarifa. Buruko gaixotasuna duten pertsonentzako eguneko zentroko zerbitzuak.

• Arreta eguneko zentroan, janariarekin: 143,39 euro. hileko.

• Arreta eguneko zentroan, janaririk gabe: 55,29 euro hileko.

• Arreta, jantoki zerbitzua: 4,41 euro eguneko.

19. tarifa. Banaka edo familian gizarte eta hezkuntzan esku hartzeko programa, buruko gaixotasunak dituztenentzat eta horien familientzat: 20,30 euro hileko.

20. tarifa. Espetxean dauden erregimen irekiko pertsonentzako baliabideak:

• Eguneko zerbitzuak: 207,45 euro hileko.

• Ostatua, arreta iraunkorrik gabe: 294,67 euro hileko.

5. BIZTANLERIA SEKTORE DESBERDINENTZAKO ZERBITZU KOMUNAK:

21. Tarifa. Etxez etxeko laguntza zerbitzua: 306,36 euro hileko.

22. Tarifa. Janaria ematea: 4,41 euro otorduko.

23. tarifa. Arropa garbitzea: 6,80 euro garbiketako.

24. tarifa. Beste arreta osagarri batzuk, laguntza teknikoak eta abar: 7,12 euro hileko.

II. TITULUA.- HOBARIAK, ORDAINKETEN ZATIKAKO ATZERAPENAK ETA SALBUESPENAK

5. artikulua.

1. Zerbitzuak ordaintzeko betebeharra dutenek, ezarritako prezio publikoa osorik ordaintzeko besteko diru sarrerarik ez dutela egiaztatzen dutenean, onura hauek izan ditzakete eskaera egin ondoren: salbuespenak eta hobariak izatea edo ordainketa egiteko zatikako atzerapenak onartuta izatea; beti ere, ematen den zerbitzuaren araberakoa izango da.

Ordainketaren zatikako atzerapenek ekitaldi bakoitzean indarrean dagoen diruaren legezko interesa sortuko dute.

• Atención semanal no completa: se aplicará proporcionalmente la tarifa mensual de la atención semanal completa.

• Servicios de Respiro: Corta Estancia día: 13,20 euros/día.

• Servicio de comida: 4,95 euros/unidad

Tarifa 12ª. Atención en Centro de Autonomía Personal,

• Servicio de Comida: 4,41 euros/unidad.

• Atención personal hasta un tercio de jornada: 26,77 euros/mes.

• Atención personal hasta dos tercios de jornada: 53,52 euros/mes.

• Atención personal mas de dos tercios de jornada: 80,24 euros/mes.

Tarifa 13ª. Atención en Centro de Día,

• Centro de Día para Personas con T.E.A.: 143,39 euros/mes.

• Atención Diurna en Residencias: 171,94 euros/mes

• Centro de Día Personas con graves discapacidades Físicas: 171,94 euros/mes.

3. SERVICIOS DIRIGIDOS A LOS MENORES Y LA FAMILIA:

Tarifa 14ª. Centros Residenciales: 286,91 euros/mes.

Tarifa 15ª. Centros de Día: 143,39 euros/mes.

4. SERVICIOS DIRIGIDOS A COLECTIVOS VULNERABLES O EN RIESGO DE EXCLUSION:

Tarifa 16ª Centros residenciales para personas con VIH/SIDA: 1.026,48 euros /mes;

Tarifa 17ª Centros de alojamientos para personas con enfermedad mental:

• Alojamiento de carácter socio-educativo, estancia temporal y sin atención permanente: 294,67 euros/mes

• Alojamiento de carácter socio-educativo, y atención permanente: 718,53 euros/mes

• Alojamiento de atención integral y permanente 1.026,48 euros /mes;

• Servicios de atención diurna: 238,18 euros/mes

• Servicio en Cortas Estancias: 21,12 euros/día

Tarifa 18ª Servicios en Centro de día para personas con enfermedad mental

• Atención Centro de Día con comida: 143,39 euros/mes.

• Atención Centro de Día sin comida 55,29 euros/mes.

• Atención Servicio de Comedor: 4,41 euros/día.

Tarifa 19ª Programa de intervención socioeducativa individual y/o familiar dirigido a personas con enfermedad mental: 20,30 euros/mes

Tarifa 20ª Recursos dirigidos a personas privadas de libertad en régimen abierto:

• Servicios de día: 207,45 euros/mes

• Alojamiento sin atención permanente: 294,67 euros/mes

5. SERVICIOS COMUNES A LOS DISTINTOS SECTORES DE POBLACIÓN ATENDIDA:

Tarifa 21ª. Servicio de Ayuda a Domicilio: 306,36 euros/mes.

Tarifa 22ª. Suministro de Comida: 4,41 euros/unidad.

Tarifa 23ª. Lavado de Ropa: 6,80 euros/acto.

Tarifa 24ª Otros complementos de atención, ayudas técnicas, etc.: 7,12 euros/mes

TÍTULO II.- BONIFICACIONES, APLAZAMIENTOS PARCIALES DE PAGO Y EXENCIONES

Artículo 5.

1. Las personas obligadas al pago de los servicios, cuando acrediten no disponer de recursos económicos suficientes con los que abonar íntegramente el precio público fijado, podrán beneficiarse, previa solicitud, de exenciones, bonificaciones o aplazamientos parciales de pago, dependiendo todo ello del servicio que se preste.

Los aplazamientos parciales de pago devengarán el interés legal del dinero vigente en cada ejercicio.

2. Oro har, prezio publikoaren ordainketan zatikako atzerapenik zein hobaririk ez zaie onartuko prezio hori ordaintzeko beste duten pertsonei; dena den, aipaturiko prezio horren ordainketa bermatzen duten garantia egokiak eratzeko eskatu ahal izango da. Izan ere, hori guztia xedatzen du azaroaren 6ko 16/2003 Foru Aginduak, prezio publikoa ordaintzeko atzerapena eskatzeko eta bermea eratzeko behar duten dokumentazioa onartzen duenak.

3. Aurreko artikuluan adierazi diren prezio publikoen ordainketan zatikako atzerapena aplikatzeko, eskatzaileek, erabiltzaileek edo haren ordezkariek Gizarte Ongizaterako Foru Erakundean eskabidea aurkeztu behar dute behar bezala beteta eredu normalizatuan, bai eta bere familia unitatearen urteko diru baliabide guztien agiri eguneratuak ere, hau da, urteko diru sarreren zein ondare sarrerenak, lehen aipatutako 16/2003 Foru Aginduak xedatutakoari jarraituz.

4. Gizarte Ongizaterako zerbitzuen erabiltzaileen eta, modu subsidiario batez ordaintzera behartuta daudenen gizarte eta ekonomi inguruabar guztiak aztertu ondoren, aurreko artikuluko tarifetan adierazitako prezio publikoei araudi honetan zehazten diren prezio publikoen hobariak, salbuespenak eta atzerapenak aplika dakizkieke eta, dagokien kasuetan, gainerako prezioa atzeratuta geratuko da.

I. KAPITULUA. KUOTAKO HOBARIAK

6. artikulua. Adinekoentzako zerbitzuak:

a) Eguneko arretarako landa zentroetako zerbitzuak.

4. tarifan ezarritako prezio publikoa osorik ordaintzeko adina diru baliabiderik ez dutela egiaztatzen dute erabiltzaileek, jasotako zerbitzuak eta per capita errenta kontuan hartuta, osorik ordainduko dute hurrengo baremo-taula ezarriz ateratzen diren tarifak, Gizarte Ongizaterako Foru Erakundearen organo eskumendun batek onartu ondoren:

a.1. Janari zerbitzua hilean:

P.C. ERRENTA	HONAINO	ZENBATEKOA	GAINERAKOA HONAINO	%
316,31raino	0,00	0,00	316,31	2,81
376,41	316,31	8,89	60,10	11,12
436,51	376,41	15,57	60,10	11,13
496,61	436,51	22,26	60,10	11,13
556,71	496,61	28,95	60,10	11,13
616,81	556,71	35,64	60,10	11,13
676,91	616,81	42,33	60,10	11,13
737,01	676,91	49,02	60,10	11,13
797,11	737,01	55,71	60,10	11,13
857,21	797,11	62,40	60,10	11,13
917,31	857,21	69,09	60,10	11,13
977,41	917,31	75,78	60,10	11,13
1.037,51	977,41	82,47	60,10	11,13
1.037,51tik gora		Gehienezko tarifa		

a.2. Arreta pertsonaleko zerbitzua hilean:

P.C. ERRENTA	HONAINO	ZENBATEKOA	GAINERAKOA HONAINO	%
316,31raino	0,00	0,00	316,31	1,587
376,41	316,31	5,02	60,10	6,29
436,51	376,41	8,80	60,10	6,29
496,61	436,51	12,58	60,10	6,29
556,71	496,61	16,36	60,10	6,29
616,81	556,71	20,14	60,10	6,29
676,91	616,81	23,92	60,10	6,29
737,01	676,91	27,70	60,10	6,29
797,11	737,01	31,48	60,10	6,29
857,21	797,11	35,26	60,10	6,29
917,31	857,21	39,04	60,10	6,29
977,41	917,31	42,82	60,10	6,29
1.037,51	977,41	46,60	60,10	6,29
1.037,51tik gora		Gehienezko tarifa		

2. Con carácter general, no se reconocerá ningún tipo de aplazamiento parcial del precio público, ni bonificación del mismo, a aquellas personas que dispongan de recursos suficientes con los que proceder a su abono, todo ello sin perjuicio de que se puedan exigir la formalización de las garantías adecuadas para asegurar el abono de dicho precio, de acuerdo con lo previsto en la Orden Foral 16/2003 de 6 de noviembre, por la que se aprueba la documentación necesaria para la solicitud de aplazamiento del pago del precio público y constitución de garantías.

3. Para la aplicación de aplazamientos parciales de pago de los precios públicos señalados en el artículo anterior, las personas solicitantes o usuarias de los servicios sociales, o bien sus representantes legales estarán obligadas a presentar al Instituto Foral de Bienestar Social solicitud en modelo normalizado, debidamente cumplimentada, así como documentación actualizada de los recursos económicos anuales totales de la unidad familiar en que se encuentren insertas, es decir, tanto de los ingresos anuales como del patrimonio, de acuerdo con lo previsto en la Orden Foral 16/2003 anteriormente citada.

4. Una vez valoradas todas las circunstancias socio-económicas de las personas usuarias de los servicios de Bienestar Social, así como de las personas obligadas subsidiariamente al pago, a los Precios Públicos recogidos en las tarifas del artículo anterior, les podrán ser de aplicación las bonificaciones, exenciones y aplazamientos de precios públicos que se recogen en la presente normativa, quedando en los casos que proceda el resto del precio aplazado.

CAPÍTULO I. BONIFICACIONES DE LA CUOTA

Artículo 6. Servicios Dirigidos a Personas Mayores:

a) Servicios en Centros Rurales de Atención Diurna:

Cuando quienes utilicen estos servicios acrediten no disponer de recursos económicos suficientes con los que abonar íntegramente el precio público señalado en la tarifa 4ª, en atención a los servicios prestados y a su renta per capita, deberán satisfacer, previa su aprobación por el órgano competente del Instituto Foral de Bienestar Social, las cantidades que resulten de aplicar la tabla - baremo siguiente:

a.1. Servicio Comida mes:

RENTA P.C.	HASTA EUROS	IMPORTE	RESTO HASTA	%
Hasta 316,31	0,00	0,00	316,31	2,81
376,41	316,31	8,89	60,10	11,12
436,51	376,41	15,57	60,10	11,13
496,61	436,51	22,26	60,10	11,13
556,71	496,61	28,95	60,10	11,13
616,81	556,71	35,64	60,10	11,13
676,91	616,81	42,33	60,10	11,13
737,01	676,91	49,02	60,10	11,13
797,11	737,01	55,71	60,10	11,13
857,21	797,11	62,40	60,10	11,13
917,31	857,21	69,09	60,10	11,13
977,41	917,31	75,78	60,10	11,13
1.037,51	977,41	82,47	60,10	11,13
Mas de 1.037,51		Tarifa máxima		

a.2. Servicio Atención Personal mes:

RENTA P.C.	HASTA	IMPORTE	RESTO HASTA	%
Hasta 316,31	0,00	0,00	316,31	1,587
376,41	316,31	5,02	60,10	6,29
436,51	376,41	8,80	60,10	6,29
496,61	436,51	12,58	60,10	6,29
556,71	496,61	16,36	60,10	6,29
616,81	556,71	20,14	60,10	6,29
676,91	616,81	23,92	60,10	6,29
737,01	676,91	27,70	60,10	6,29
797,11	737,01	31,48	60,10	6,29
857,21	797,11	35,26	60,10	6,29
917,31	857,21	39,04	60,10	6,29
977,41	917,31	42,82	60,10	6,29
1.037,51	977,41	46,60	60,10	6,29
Mas de 1.037,51		Tarifa máxima		

a.3. Garbigailu zerbitzua, garbiketako:

P.C. ERRENTA	HONAINO	ZENBATEKOA	GAINERAKOA HONAINO	%
316,31raino	0,00	0,00	316,31	0,203
376,41	316,31	0,64	60,10	0,857
436,51	376,41	1,16	60,10	0,857
496,61	436,51	1,67	60,10	0,857
556,71	496,61	2,19	60,10	0,857
616,81	556,71	2,71	60,10	0,856
676,91	616,81	3,22	60,10	0,856
737,01	676,91	3,73	60,10	0,856
797,11	737,01	4,24	60,10	0,856
857,21	797,11	4,75	60,10	0,856
917,31	857,21	5,26	60,10	0,856
977,41	917,31	5,77	60,10	0,856
1.037,51	977,41	6,28	60,10	0,856
1.037,51tik gora		Gehienezko tarifa		

a.4. Bainu zerbitzua, bainu bakoitzeko:

P.C. ERRENTA	HONAINO	ZENBATEKOA	GAINERAKOA HONAINO	%
316,31raino	0,00	0,00	316,31	0,14
376,41	316,31	0,43	60,10	0,50
436,51	376,41	0,72	60,10	0,51
496,61	436,51	1,02	60,10	0,49
556,71	496,61	1,31	60,10	0,51
616,81	556,71	1,61	60,10	0,50
676,91	616,81	1,91	60,10	0,51
737,01	676,91	2,21	60,10	0,50
797,11	737,01	2,51	60,10	0,51
857,21	797,11	2,81	60,10	0,51
917,31	857,21	3,10	60,10	0,50
977,41	917,31	3,40	60,10	0,50
1.037,51	977,41	3,70	60,10	0,66
1.037,51tik gora		Gehienezko tarifa		

Zerbitzuren bat jarraikortasunik gabe ematen bada, honela kalkulatuko da prezioa: hileko prezioa zati hileko egunen batez bestekoa urtean.

b) Egoitzetako eguneko arreta.

Zerbitzuak jasotzeagatik 5. tarifan ezarritako prezio publikoa osorik ordaintzeko besteko diru baliabiderik ez dutela egiaztatzen duten erabiltzaileek hurrengo baremo taulan agertzen diren zenbatekoak ordaindu behar izango dituzte, Gizarte Ongizaterako Foru Erakundearen organo eskudunak hala onartu ondoren. Hona hemen baremo taulak:

P.C. ERRENTA	HONAINO	ZENBATEKOA	GAINERAKOA HONAINO	%
288,21eraino	0	0	288,21	11,53
294,98	242,85	33,02	52,13	25,20
347,11	294,98	46,16	52,13	29,80
399,24	347,11	61,69	52,13	34,00
451,37	399,24	79,41	52,13	38,00
503,50	451,37	99,22	52,13	42,00
555,63	503,50	121,11	52,13	46,50
607,76	555,63	145,35	52,13	50,50
659,89	607,76	171,68	52,13	55,00
712,02	659,89	200,35	52,13	56,00
712,02tik gora		Gehienezko tarifa		

Eguneko arretarako zerbitzuaren erabiltzailearen ezkontidea familiaren etxean geratzen denean, aurreko taulan adierazitako ehunekoak aplikatzeko hartuko den sarreren oinarria familia unitatearen sarreren ehuneko 75 izango da. Ezkontide biek zerbitzu hau erabiliko balute, azken ehuneko hori sarreren 50 izango da.

c) Arreta eguneko zentroetan (astelehenetik ostiralera edo soilik asteburuetan)

a.3. Servicio Lavadora Acto:

RENTA P.C.	HASTA	IMPORTE	RESTO HASTA	%
Hasta 316,31	0,00	0,00	316,31	0,203
376,41	316,31	0,64	60,10	0,857
436,51	376,41	1,16	60,10	0,857
496,61	436,51	1,67	60,10	0,857
556,71	496,61	2,19	60,10	0,857
616,81	556,71	2,71	60,10	0,856
676,91	616,81	3,22	60,10	0,856
737,01	676,91	3,73	60,10	0,856
797,11	737,01	4,24	60,10	0,856
857,21	797,11	4,75	60,10	0,856
917,31	857,21	5,26	60,10	0,856
977,41	917,31	5,77	60,10	0,856
1.037,51	977,41	6,28	60,10	0,856
Mas de 1.037,51		Tarifa máxima		

a.4. Servicio Baño Acto:

RENTA P.C.	HASTA	IMPORTE	RESTO HASTA	%
Hasta 316,31	0,00	0,00	316,31	0,14
376,41	316,31	0,43	60,10	0,50
436,51	376,41	0,72	60,10	0,51
496,61	436,51	1,02	60,10	0,49
556,71	496,61	1,31	60,10	0,51
616,81	556,71	1,61	60,10	0,50
676,91	616,81	1,91	60,10	0,51
737,01	676,91	2,21	60,10	0,50
797,11	737,01	2,51	60,10	0,51
857,21	797,11	2,81	60,10	0,51
917,31	857,21	3,10	60,10	0,50
977,41	917,31	3,40	60,10	0,50
1.037,51	977,41	3,70	60,10	0,66
Mas de 1.037,51		Tarifa máxima		

En el caso de concesión de servicios esporádicos el precio a aplicar será el que resulte de la división del precio/mes por la media de días por mes al año.

b) Atención diurna en residencias.

Cuando las personas usuarias de estos servicios acrediten no disponer de recursos económicos suficientes con los que abonar íntegramente el precio público señalado en la tarifa 5ª por la prestación de este servicio, deberán de satisfacer, previa su aprobación por el órgano competente del Instituto Foral de Bienestar Social, las cantidades que resulten de aplicar la tabla-baremo siguiente:

RENTA P.C.	HASTA EUROS	IMPORTE	RESTO HASTA	%
Hasta 288,21	0	0	288,21	11,53
294,98	242,85	33,02	52,13	25,20
347,11	294,98	46,16	52,13	29,80
399,24	347,11	61,69	52,13	34,00
451,37	399,24	79,41	52,13	38,00
503,50	451,37	99,22	52,13	42,00
555,63	503,50	121,11	52,13	46,50
607,76	555,63	145,35	52,13	50,50
659,89	607,76	171,68	52,13	55,00
712,02	659,89	200,35	52,13	56,00
Mas de 712,02		Tarifa máxima		

Cuando el cónyuge de la persona usuaria del servicio de atención diurna en residencia permanezca en el domicilio familiar, la base de ingresos sobre la cual se aplicarán los porcentajes señalados en la tabla anterior será la correspondiente al 75 por ciento de los ingresos de la unidad familiar. Si ambos cónyuges fueran usuarios del servicio, este último porcentaje será del 50 por ciento.

c) Atención en Centros de Día (de Lunes a Viernes, o sólo Fines de Semana)

Araudi honen 4.1. artikuluan xedatutakoarekin bat etorrita, eguneko zentroaren erabiltzaileak garraioarekin edo garraiorik gabe aukeratu ahal du zerbitzua, eta aukeratutako tarifa gutxienez hiru hilabetez mantendu behar da. "Garraiorik gabeko" zerbitzua aukeratzen bada, atal honetan jasotako baremo-taula aplikatzearen ondoriozko zenbatekoak ehuneko 20 murriztuko dira.

Asteburuetako eguneko zentroko zerbitzuaren prezioa kasuan kasuko tarifa izango da edo hala denean, behean azaldutako baremo-taula aplikatzearen ondoriozko zenbatekoaren ehuneko 43. "Garraiorik gabeko" zerbitzua hautatuz gero, prezioa ehuneko 20 gutxituko da.

Zerbitzuak jasotzeagatik 3. tarifan ezarritako prezio publikoa osorik ordaintzeko besteko diru baliabiderik ez dutela egiaztatzen duten erabiltzaileek hurrengo baremo taulan agertzen diren zenbatekoak ordaindu behar izango dituzte, Gizarte Ongizaterako Foru Erakundearen organo eskudunak hala onartu ondoren. Hona hemen baremo taulak:

SARREREN OINARRIA HILEAN	HONAINO	ZENBATEKOA	GAIN. HONAINO	%
378,76raino	0	0	378,76	17,885
440,77	378,76	67,74	62,00	26,40
502,77	440,77	84,11	62,00	28,45
564,57	502,77	101,75	61,80	30,48
626,37	564,57	120,59	61,80	32,50
688,17	626,37	140,68	61,80	34,54
749,97	688,17	162,03	61,80	36,58
811,77	749,97	184,64	61,80	38,60
873,57	811,77	208,49	61,80	40,64
935,37	873,57	233,61	61,80	42,68
997,17	935,37	259,99	61,80	44,70
1.058,97	997,17	287,61	61,80	46,72
1.120,79	1.058,97	316,48	61,82	48,77
1.182,62	1.120,79	346,63	61,83	50,80
1.244,48	1.182,62	378,04	61,86	62,74
1.244,48 eurotik gora		Gehienezko tarifa		

Eguneko zentroaren erabiltzailearen ezkontidea familiaren etxean geratzen denean, aurreko taulan adierazitako ehunekoak aplikatzeko hartuko den sarreren oinarria familia unitatearen sarreren ehuneko 75 izango da. Ezkontide biek zerbitzu hau erabiliko balute, azken ehuneko hori sarreren 50 izango da. Ezkontidea egoitzan badago, azken ehuneko hori ehuneko 50 izango da.

d) Adineko pertsonei laguntzeko produktuak, erabilera lagapenean.

Laguntza horiengatik ordaindu beharreko banakako prezioa ezartzeko, laguntzok erabiltzen dituzten pertsonei hobariak aplikatuko zaizkie prezio publikoan, hurrengo baremo-taulan adierazten den bezalaxe:

SARRERAK HONAINO	ZENBATEKOA, EUROTAN
309,68	1,84
371,63	1,93
433,55	2,06
495,50	2,26
557,44	2,54
619,38	2,87
681,30	3,26
743,23	3,76
805,17	4,28
867,11	4,90
929,03	5,57
990,97	6,29
1.040,80	7,12
1.114,87	7,12
1.176,82	7,12
> 1.176,82	Ukatu

Conforme a lo previsto en el artículo 4.1 de la presente normativa, la persona usuaria puede optar entre recibir el servicio de centro de día con o sin transporte, si bien la permanencia en una u otra tarifa deberá mantenerse durante un periodo mínimo de tres meses. En el supuesto de que se opte por el servicio "sin transporte", los importes resultantes de aplicar la tabla – baremo que se recoge en este mismo apartado, se reducirá en un 20 por ciento.

El precio del servicio de Centro de Día de Fines de Semana será la tarifa correspondiente o, en su caso, el resultado de aplicar el porcentaje del 43 por ciento al importe que resulte de la tabla-baremo que más abajo se señala, En el supuesto de que se opte por el servicio "sin transporte", dicho precio se reducirá en un 20 por ciento.

Cuando las personas usuarias de estos servicios acrediten no disponer de recursos económicos suficientes con los que abonar íntegramente el precio público señalado en la tarifa 3ª por la prestación de este servicio, deberán de satisfacer, previa su aprobación por el órgano competente del Instituto Foral de Bienestar Social, las cantidades que resulten de aplicar la tabla-baremo siguiente:

BASE DE INGRESO MENSUAL	HASTA	IMPORTE	RESTO HASTA	%
Hasta 378,76	0	0	378,76	17,885
440,77	378,76	67,74	62,00	26,40
502,77	440,77	84,11	62,00	28,45
564,57	502,77	101,75	61,80	30,48
626,37	564,57	120,59	61,80	32,50
688,17	626,37	140,68	61,80	34,54
749,97	688,17	162,03	61,80	36,58
811,77	749,97	184,64	61,80	38,60
873,57	811,77	208,49	61,80	40,64
935,37	873,57	233,61	61,80	42,68
997,17	935,37	259,99	61,80	44,70
1.058,97	997,17	287,61	61,80	46,72
1.120,79	1.058,97	316,48	61,82	48,77
1.182,62	1.120,79	346,63	61,83	50,80
1.244,48	1.182,62	378,04	61,86	62,74
Mas de 1.244,48 euros		Tarifa máxima		

Cuando el cónyuge de la persona usuaria del Centro de Día permanezca en el domicilio familiar, la base de ingresos sobre la que se aplicarán los porcentajes señalados en la tabla anterior será la correspondiente al 75 por ciento de los ingresos de la unidad familiar. Si ambos cónyuges fueran usuarios del servicio, este último porcentaje será del 50 por ciento. Si el cónyuge se encuentra residencia, este último porcentaje será del 50 por ciento.

d) Productos de Apoyo en cesión de uso dirigidas a personas mayores.

Para la fijación del precio individualizado a satisfacer por estas ayudas, a quienes utilicen las mismas se les aplicarán las bonificaciones sobre el precio público tal y como se establece en la Tabla Baremo que figura a continuación:

INGRESOS HASTA	IMPORTE EUROS
309,68	1,84
371,63	1,93
433,55	2,06
495,50	2,26
557,44	2,54
619,38	2,87
681,30	3,26
743,23	3,76
805,17	4,28
867,11	4,90
929,03	5,57
990,97	6,29
1.040,80	7,12
1.114,87	7,12
1.176,82	7,12
> de 1.176,82	Denegar

Era berean, erabilera dela-eta laguntzeko produktuak onik zaindu eta konpontzeak eragindako gastuak zerbitzuaren onuradunak ordainduko ditu.

7. artikulua. Ezgaitasun fisiko, intelektual edo sentsoriala duten pertsonentzako zerbitzuak.

Egoitzak.

a) 1. Hemezortzi urtetik gorako erabiltzaileak.

Zerbitzu horien erabiltzaileek ezarritako prezio publikoa osorik ordaintzeko besteko diru baliabiderik ez dutela egiaztatuz gero, urteko beren sarreren ehuneko 80 ordainduko dute, 10. tarifak adierazitako muga dutela.

Ondorio horietarako, erabiltzailearen diru sarreratzat joko dira egoiliarraren familiak jasotzen dituen edozein motatako ekonomia prestazioak, horiek jasotzeko arrazoia erabiltzailea denean.

Hala eta guztiz ere, ehuneko hori aplikatu ondoren egoitzan dagoenari, gutxienez, 1.661,83 euro geratuko zaizkio, nahi duen bezala erabiltzeko. Pertsona horrek enplegurako zentro berezi batean lan eginez gero, aipatutako kopurua 2.652,97 eurora igoko da.

Pertsona egoiliarrak bere familia unitatean ezkontidea edo lehen mailako ondorengoak dituenean, epigrafe honetako 1. paragrafoan adierazten den ehunekoa zein zenbatekori aplikatuko zaion lortzeko, familia unitatearen sarreren kopuru osoari 1.661,83 euro kenduko zaio, horren emaitza unitateko kideen kopuruagatik zatituko da, erabiltzailea barne, eta hortik ateratzen den kopuruaren hamabirenari aplikatuko zaio, hain zuzen.

a) 2. Hemezortzi urtetik beherako erabiltzaileak.

Zerbitzu honegatik ordaindu beharreko banakako prezioa ezartzeko, haren erabiltzaileen guraso agintea, tutoretza edo zaingoa duten pertsonei ondorengo baremo-taula aplikatzetik ateratzen diren hobariak edo tarifa murrizketak aplikatuko zaizkie, ezgaitasuna duen pertsonaren familia unitatearen sarreren arabera:

FAMILIAKO PER CAPITA ERRENTA HILEAN, EUROTAN		TARIFATIK ORDAINDUKO DEN % FAMILIA UNITATEAREN KIDE KOPURUA		
		2 kide	3 kide	4 edo gehiago
Hau baino gutxiago	261,61	Salbuetsia	Salbuetsia	Salbuetsia
261,61	278,70	Salbuetsia	Salbuetsia	%20
278,70	295,79	Salbuetsia	%14	%26
295,79	312,88	%8	%20	%32
312,88	329,97	%14	%26	%38
329,97	347,06	%20	%32	%44
347,06	364,15	%26	%38	%50
364,15	381,24	%32	%44	%56
381,24	398,33	%38	%50	%62
398,33	415,42	%44	%56	%68
415,42	432,51	%50	%62	%74
432,51	449,60	%56	%68	%80
449,60	466,69	%62	%74	%86
466,69	483,78	%68	%80	%92
483,78	500,87	%74	%86	%100
500,87	517,96	%80	%100	%100
517,96	535,05	%86	%100	%100
535,05	552,14	%92	%100	%100
Hemendik gora	552,14	%100	%100	%100

Egoitzan zaindutako pertsona ezgaituak pentsioa, subsidioa edo edozein motatako diru prestazio jasotzeko eskubidea aitortuta duenean edo horiek jasotzea eragiten duen subjektua bada, kasu orotan, haien hileroko zenbatekoaren ehuneko 80 aplikatuko zaio gutxienez egoitza ordaintzeko, 11. tarifak adierazten duen mugarekin.

b) Eguneko arretarako egoitzetan, norbere buruarekiko autonomiarako zentroan eta eguneko zentroetan ezgaitasun fisiko larriak jotako pertsonentzako arreta.

Zerbitzu horien erabiltzaileek edo erabiltzaileen guraso agintea, tutoretza edo zaingoa duten pertsonek ezarritako prezio publikoa

Además, los gastos originados por el mantenimiento o reparación de estos Productos de Apoyo como consecuencia de su uso, correrán a cargo de la persona beneficiaria de la prestación.

Artículo 7. Servicios dirigidos a personas con discapacidad física, intelectual o sensorial.

Centros Residenciales.

a) 1. Personas Usuarias mayores de 18 años.

Cuando las personas usuarias de estos servicios acrediten no disponer de recursos económicos suficientes con los que abonar íntegramente el precio público fijado, abonarán, con el límite de la tarifa 10ª, el 80 por ciento de sus ingresos personales anuales.

Tendrán también la consideración de ingresos de la persona usuaria a estos efectos las prestaciones económicas de cualquier naturaleza que pudiera percibir la familia de la persona residente, y de las cuales sea sujeto causante la persona usuaria.

En ningún caso, y por la aplicación de dicho porcentaje, deberá quedar para la libre disposición de la persona residente una cantidad inferior, en cómputo anual, a 1.661,83 euros y si ésta trabajase en un centro especial de empleo, la cantidad anterior se elevará hasta 2.652,97 euros.

Cuando la persona residente tenga cónyuge y/o descendientes en primer grado que formen parte de su unidad familiar, para la determinación de sus ingresos personales el porcentaje referido en el párrafo 1º de este epígrafe se aplicará sobre la doceava parte de la cifra resultante de deducir la suma de 1.661,83 euros a los ingresos anuales de su unidad familiar dividido por el número de miembros de dicha unidad, incluida la persona usuaria.

a) 2. Personas Usuarias menores de 18 años.

Para la fijación del precio individualizado a satisfacer por este servicio, a las personas que ostenten la patria potestad, tutela o custodia de los usuarios o usuarias del mismo se les aplicarán las bonificaciones y exenciones de la tarifa en función de los ingresos de la unidad familiar en que se encuentra inserta la persona discapacitada, que resulte de la aplicación de la tabla - baremo siguiente:

RENTA PER CÁPITA FAMILIAR MENSUAL EN EUROS		% A PAGAR DE LA TARIFA MIEMBROS DE LA UNIDAD F.		
		2 m.	3 m.	4 ó mas
Inferior a	261,61	Exento	Exento	Exento
261,61	278,70	Exento	Exento	20%
278,70	295,79	Exento	14%	26%
295,79	312,88	8%	20%	32%
312,88	329,97	14%	26%	38%
329,97	347,06	20%	32%	44%
347,06	364,15	26%	38%	50%
364,15	381,24	32%	44%	56%
381,24	398,33	38%	50%	62%
398,33	415,42	44%	56%	68%
415,42	432,51	50%	62%	74%
432,51	449,60	56%	68%	80%
449,60	466,69	62%	74%	86%
466,69	483,78	68%	80%	92%
483,78	500,87	74%	86%	100%
500,87	517,96	80%	100%	100%
517,96	535,05	86%	100%	100%
535,05	552,14	92%	100%	100%
Mas de	552,14	100%	100%	100%

Cuando la persona con discapacidad atendida en servicios residenciales tenga reconocido el derecho a la percepción de una pensión, subsidio o prestación económica de cualquier naturaleza o sea sujeto causante de cualquiera de éstas, en todo caso, como mínimo, y con el límite de la tarifa 11ª abonará, para el pago de la misma, el 80 por ciento del importe mensual de aquéllos.

b) Atención de Día en Residencias, Centro de Autonomía personal y Centros de Día para personas con graves discapacidades físicas.

Cuando quien utilice estos servicios o las personas que ostenten su patria potestad, tutela o custodia acrediten no disponer de recursos

osorik ordaintzeko besteko diru baliabiderik ez dutela egiaztatuz gero, organo eskumendunak onartu ondoren, tarifaren hobariak edo murrizketak aplikatuko zaizkie eta ordaindu behar izango duten zenbatekoa aurreko epigrafean agertzen den baremo taula aplikatuz lortuko da.

Zerbitzu hauetako edozeinetan zaindutako ezgaituak edozein diru-sarrera duenean edo pentsioa, subsidioa nahiz edozein motatako diru prestazio jasotzeko eragilea denean, kasu orotan, haien hileroko zenbatekoaren ehuneko 50 aplikatuko zaio gutxienez egoitza ordaintzeko, dagokion tarifak adierazitako mugarekin.

8. artikulua. Haur eta gazteentzako zerbitzuak:

a) Egoitzak.

Zerbitzu horien erabiltzaileek edo erabiltzaileen guraso agintea, tutoretza edo zaingoa duten pertsonek ezarritako prezio publikoa osorik ordaintzeko besteko diru baliabiderik ez dutela egiaztatuz gero, tarifaren hobariak edo murrizketak aplikatuko zaizkie eta ordaindu behar izango duten zenbatekoa 7. artikuluaren a) 2. atalean agertzen den baremo taula aplikatuz lortuko da.

Aurrekoan ezarri dena ez da aplikagarri izango Arabako Foru Aldundiaren Adingabeen Kontseiluaren tutoretzapean dauden adin txikikoentzat.

9. artikulua. Talde ahulei edo baztertuta egoteko arriskuan dauden taldeei zuzendutako zerbitzuak:

a) Egoitzak.

Zerbitzu horien erabiltzaileek ezarritako prezio publikoa osorik ordaintzeko besteko diru sarrerarik ez dutela egiaztatuz gero, urteko beren sarreren ehuneko 80 ordainduko dute, 4. paragrafoko 4. artikuluko 1. puntuan aipatutako baliabideen araberako tarifaren muga dutela.

Hala eta guztiz ere, ehuneko hori aplikatu ondoren egoitzan dagoenari, gutxienez, 2.652,97 euro geratuko zaizkio urtean, nahi duen bezala erabiltzeko.

Pertsona egoiliarrak bere familia unitatean ezkontidea edo lehen mailako ondorengoak dituenean, epigrafe honetako 1. paragrafoan adierazten den ehunekoa zein zenbatekori aplikatuko zaion lortzeko, familia unitatearen sarreren kopuru osoari 2.652,97 euro kenduko zaio, horren emaitza unitateko kideen kopuruagatik zatituko da, erabiltzailea barne, eta hortik ateratzen den kopuruaren hamabirenari aplikatuko zaio, hain zuzen.

b) Eguneko arreta zerbitzuak

Zerbitzuak jasotzeagatik ezarritako prezio publikoa osorik ordaintzeko besteko diru baliabiderik ez dutela egiaztatzen duten eta buruko gaixotasunak jotako pertsonentzako eguneko arreta zerbitzua jasotzen duten erabiltzaileek hurrengo baremo taulan agertzen diren zenbatekoak ordaindu behar izango dituzte, Gizarte Ongizaterako Foru Erakundearen organo eskudunak hala onartu ondoren. Hona hemen baremo taulak:

P.C. ERRENTA	HONAINO	ZENBATEKOA	GAINERAKOA HONAINO	%
288,21eraino	0	0	288,21	11,53
294,98	242,85	33,02	52,13	25,20
347,11	294,98	46,16	52,13	29,80
399,24	347,11	61,69	52,13	34,00
451,37	399,24	79,41	52,13	38,00
503,50	451,37	99,22	52,13	42,00
555,63	503,50	121,11	52,13	46,50
607,76	555,63	145,35	52,13	50,50
659,89	607,76	171,68	52,13	55,00
712,02	659,89	200,35	52,13	56,00
712,02tik gora		Gehienezko tarifa		

Buruko gaixotasunak jotako pertsonentzako eguneko arretarako zerbitzuaren erabiltzailearen ezkontidea familiaren etxean geratzen denean, aurreko taulan adierazitako ehunekoak aplikatzeko hartuko den sarreren oinarria familia unitatearen sarreren ehuneko 75 izango da. Ezkontide biek zerbitzu hau erabiliko balute, azken ehuneko hori sarreren 50 izango da.

económicos suficientes con los que abonar íntegramente el precio público fijado, les podrán ser de aplicación, previa su aprobación por el órgano competente, las bonificaciones o exenciones de su tarifa, de forma que procedan al abono de las cantidades que resulten de aplicar la tabla baremo que se recoge en el epígrafe anterior.

Cuando la persona con discapacidad atendida en cualquiera de estos servicios perciba ingresos de cualquier naturaleza, o sea sujeto causante de cualquier pensión, subsidio, prestación económica o ingreso, en todo caso, como mínimo, y con el límite de las tarifas correspondientes, abonará, para el pago de la misma, el 50 por ciento del importe mensual de aquéllos.

Artículo 8. Servicios de Infancia y Juventud:

a) Centros Residenciales.

Cuando las personas usuarias o las que ostenten la patria potestad, tutela o custodia sobre éstas acrediten no disponer de recursos económicos suficientes con los que abonar íntegramente el precio público fijado, se les aplicarán las bonificaciones o exenciones de la tarifa de forma que la cantidad a abonar será la que resulte de aplicar la tabla-baremo señalada en el artículo 7 apartado a) 2.

Lo anteriormente establecido, no será de aplicación para aquellas personas menores de edad que se hallen bajo la tutela del Consejo del Menor de la Diputación Foral de Álava.

Artículo 9. Servicios dirigidos a colectivos vulnerables o en riesgo de exclusión:

a) Centros Residenciales.

Cuando las personas usuarias acrediten no disponer de ingresos suficientes con los que abonar íntegramente el precio público fijado, abonarán, con el límite de las tarifas correspondientes según el tipo de recurso señalado en el Artículo 4 Apartado 4 el 80 por ciento de sus ingresos.

En ningún caso, y por la aplicación de dicho porcentaje, deberá quedar para la libre disposición de la persona residente una cantidad inferior, en cómputo anual, a 2.652,97 euros.

Cuando la persona residente tenga cónyuge y/o descendientes en primer grado que formen parte de su unidad familiar, para la determinación de sus ingresos personales el porcentaje referido en el párrafo 1º de este epígrafe se aplicará sobre la doceava parte de la cifra resultante de deducir la suma de 2.652,97 euros a los ingresos anuales de su unidad familiar dividido por el número de miembros de dicha unidad, incluida la persona usuaria.

b) Servicios de atención diurna

Cuando las personas usuarias lo sean del servicio de atención diurna para personas con enfermedad mental y acrediten no disponer de recursos económicos suficientes con los que abonar íntegramente el precio público señalado por la prestación de este servicio, deberán satisfacer, previa su aprobación por el órgano competente del Instituto Foral de Bienestar Social, las cantidades que resulten de aplicar la tabla-baremo siguiente:

RENTA P.C.	HASTA EUROS	IMPORTE	RESTO HASTA	%
Hasta 288,21	0	0	288,21	11,53
294,98	242,85	33,02	52,13	25,20
347,11	294,98	46,16	52,13	29,80
399,24	347,11	61,69	52,13	34,00
451,37	399,24	79,41	52,13	38,00
503,50	451,37	99,22	52,13	42,00
555,63	503,50	121,11	52,13	46,50
607,76	555,63	145,35	52,13	50,50
659,89	607,76	171,68	52,13	55,00
712,02	659,89	200,35	52,13	56,00
Mas de 712,02		Tarifa máxima		

Cuando el cónyuge de la persona usuaria del servicio de atención diurna para personas con enfermedad mental permanezca en el domicilio familiar, la base de ingresos sobre la cual se aplicarán los porcentajes señalados en la tabla anterior será la correspondiente al 75 por ciento de los ingresos en la unidad familiar. Sí ambos cónyuges fueran usuarios del servicio, este último porcentaje será del 50 por ciento.

10. artikulua. Biztanleria sektore desberdinentzako zerbitzu komunak:

a) Etxez etxeko laguntza zerbitzua.

Zerbitzu honengatik ordaindu beharreko banakako prezioa zehazteko, erabiltzaileei ondorengo baremo-taula aplikatzetik ateratzen diren tarifa-hobariak aplikatuko zaizkie, zerbitzuaren programak duen ordu kopuruaren eta laguntzaren kasu bakoitzerako kide konputagarrien hilabeteko diru sarreren arabera:

Orduak hilean Sarrerak euro hauetaraino	< 10	< 20 %	< 30 %	< 40 %	< 50 %	< 60 %	< 70 %	< 80 %	80 ≥ euro
316,44	1,50	2,56	3,63	4,69	5,75	6,81	7,88	8,94	32,00
379,74	1,53	2,80	4,06	5,33	6,60	7,86	9,13	10,39	44,77
443,01	1,59	3,06	4,52	5,99	7,46	8,92	10,39	11,85	59,66
506,32	1,69	3,35	5,01	6,67	8,34	10,00	11,66	13,32	76,67
569,61	1,82	3,67	5,53	7,38	9,23	11,08	12,94	14,79	95,86
632,89	1,98	4,02	6,06	8,10	10,14	12,18	14,22	16,26	117,09
696,17	2,17	4,39	6,62	8,84	11,07	13,29	15,51	17,74	140,50
759,45	2,39	4,79	7,20	9,60	12,01	14,41	16,81	19,22	166,01
822,74	2,65	5,23	7,81	10,39	12,97	15,54	18,12	20,70	193,66
886,04	2,94	5,69	8,44	11,19	13,94	16,69	19,44	22,19	223,43
949,31	3,26	6,18	9,10	12,01	14,93	17,85	20,77	23,68	255,35
1.012,60	3,61	6,69	9,77	12,85	15,94	19,02	22,10	25,18	289,38
> 1.012,60	39,30	73,77	106,98	140,23	173,45	206,68	239,90	273,15	306,36

Zerbitzu hartzailea bakarrik bizi denean, hari dagokion diru sarrera-tarteari aplikatuko zaizkio zuzenean aurreko taulan zehaztutako prezioak, edo hileko sarreren gainean ordaintzeko gehienezko ehunekoa. Familia unitatea kide batek baino gehiagok osatzen badute, aplikatzeko den prezioaren kalkulua hileko sarrera guztien ehuneko 80ren gainean egingo da familiako kide kontagarriak bi izanez gero, eta familia osatzen duen gainerako kide bakoitzarengatik ehuneko 5 murriztuko da ehuneko hori.

Aplikatzekoa den ordu tartea zehazteko, hilean onartutako ordu guztiak zenbatuko dira; honen emaitza izango da: programa nagusian edo, egonez gero, laguntza programan adierazitako asteko orduen batuketa bider 4,3. Horretarako, kalkulu hori egiteko erabiliko den gutxieneko ordu tartea 15 minutukoa izango da.

d) Adineko pertsonei laguntzeko produktuak, erabilera lagapenean.

Laguntza horiengatik ordaindu beharreko banakako prezioa ezartzeko, laguntzok erabiltzen dituzten pertsonei hobariak aplikatuko zaizkie prezio publikoan, hurrengo baremo-taulan adierazten den bezalaxe:

SARRERAK HONAINO	ZENBATEKOA, EUROTAN
309,68	1,84
371,63	1,93
433,55	2,06
495,50	2,26
557,44	2,54
619,38	2,87
681,30	3,26
743,23	3,76
805,17	4,28
867,11	4,90
929,03	5,57
990,97	6,29
1.040,80	7,12
1.114,87	7,12
1.176,82	7,12
> 1.176,82	Ukatu

Era berean, erabilera dela-eta laguntzeko produktuak onik zaindu eta konpontzeak eragindako gastuak zerbitzuaren onuradunak ordainduko ditu.

Artículo 10. Servicios comunes a los distintos sectores de población atendida:

a) Servicio de ayuda a domicilio.

Para la fijación del precio individualizado a satisfacer por este servicio, a quienes los utilicen se les aplicarán, en atención a las horas de que conste el programa del servicio y los ingresos mensuales de las personas computables para cada supuesto de atención, las bonificaciones de la tarifa que resulten de aplicar la tabla-baremo siguiente:

Horas/mes Ingresos hasta euros	< 10	< 20 %	< 30 %	< 40 %	< 50 %	< 60 %	< 70 %	< 80 %	≥ 80 euros
316,44	1,50	2,56	3,63	4,69	5,75	6,81	7,88	8,94	32,00
379,74	1,53	2,80	4,06	5,33	6,60	7,86	9,13	10,39	44,77
443,01	1,59	3,06	4,52	5,99	7,46	8,92	10,39	11,85	59,66
506,32	1,69	3,35	5,01	6,67	8,34	10,00	11,66	13,32	76,67
569,61	1,82	3,67	5,53	7,38	9,23	11,08	12,94	14,79	95,86
632,89	1,98	4,02	6,06	8,10	10,14	12,18	14,22	16,26	117,09
696,17	2,17	4,39	6,62	8,84	11,07	13,29	15,51	17,74	140,50
759,45	2,39	4,79	7,20	9,60	12,01	14,41	16,81	19,22	166,01
822,74	2,65	5,23	7,81	10,39	12,97	15,54	18,12	20,70	193,66
886,04	2,94	5,69	8,44	11,19	13,94	16,69	19,44	22,19	223,43
949,31	3,26	6,18	9,10	12,01	14,93	17,85	20,77	23,68	255,35
1.012,60	3,61	6,69	9,77	12,85	15,94	19,02	22,10	25,18	289,38
> de 1.012,60	39,30	73,77	106,98	140,23	173,45	206,68	239,90	273,15	306,36

Los precios fijados en la tabla anterior, o los porcentajes a pagar sobre los ingresos, se aplicarán de forma directa a su tramo de ingresos correspondiente cuando la persona que lo utilice viva sola. Cuando la unidad familiar esté compuesta por varias personas, el cálculo del precio aplicable se efectuará sobre el 80 por ciento de los ingresos mensuales totales si el número de personas computables son dos, disminuyéndose, dicho porcentaje en un 5 por ciento por cada una de las restantes personas que conformen la unidad familiar.

A efectos de determinar el tramo horario a aplicar se computarán la totalidad de las horas mensuales reconocidas, lo que se obtendrá de multiplicar por 4,3 la suma de las horas semanales, tanto del programa principal como del de apoyo, en caso de que se contara con éste. Para ello, el tramo horario mínimo de servicio sobre el que se efectuará dicho cálculo será de 15 minutos.

d) Productos de Apoyo en cesión de uso

Para la fijación del precio individualizado a satisfacer por estas ayudas, a quienes utilicen las mismas se les aplicarán las bonificaciones sobre el precio público tal y como se establece en la Tabla Baremo que figura a continuación:

INGRESOS HASTA	IMPORTE EUROS
309,68	1,84
371,63	1,93
433,55	2,06
495,50	2,26
557,44	2,54
619,38	2,87
681,30	3,26
743,23	3,76
805,17	4,28
867,11	4,90
929,03	5,57
990,97	6,29
1.040,80	7,12
1.114,87	7,12
1.176,82	7,12
> de 1.176,82	Denegar

Además, los gastos orginados por el mantenimiento o reparación de estas Productos de Apoyo como consecuencia de su uso, correrán a cargo de la persona beneficiaria de la prestación

II. KAPITULUA.- ORDAINKETAREN ZATIKAKO ATZERAPENAK

11. artikulua. Adinekoentzako zerbitzuak:

a) Egoitzak eta etxebizitza psikogeriatrikoak.

Zerbitzuen erabiltzaileei 1. tarifan ezarritako prezio publikoa ordaintzeko atzerapena onartzen zaienean, 5. artikuluan xedatutakoaren arabera, erabiltzaile horiek urteko sarrera guztien hamabiren zatiari ehuneko 80 aplikatuta lortzen den zenbatekoa ordaindu beharko dute hileko ordainketa partzialaren kontzeptuan, Gizarte Ongizaterako Foru Erakundearen organo eskudun batek onartu eta gero. Hala eta guztiz ere, prezio publikoaren gainerako zatiari dagokion zorra aitortuko da, araudi honetan aurreikusi den bezala geroago ordaindu ahal izateko.

Hala eta guztiz ere, ehuneko hori aplikatu ondoren egoitzan dagoenari, gutxienez, 1.661,83 euro geratuko zaizkio urtean, nahi duen bezala erabiltzeko.

Egoiliarraren ezkontidea senar-emazteen etxean geratzen denean, epigrafe honetako 1. paragrafoan adierazten den ehunekoa aplikatuko zaio sarrera oinarria lortzeko, familia unitatearen urteko sarreren kopuru osoari 1.661,83 euro kenduko zaizkio eta honen emaitza unitateko kideen kopuruarengatik zatituko da, erabiltzailea barne, eta hortik ateratzen den kopuruaren hamabirenari aplikatuko zaio, hain zuzen ere.

b) Arreta etxebizitza komunitarioetan.

Zerbitzuen erabiltzaileei 2. tarifan ezarritako prezio publikoa ordaintzeko atzerapena onartzen zaienean, 5. artikuluan xedatutakoaren arabera, erabiltzaile horiek urteko sarrera guztien hamabiren zatiari ehuneko 65 aplikatuta lortzen den zenbatekoa ordaindu beharko dute hileko ordainketa partzialaren kontzeptuan, Gizarte Ongizaterako Foru Erakundearen organo eskudun batek onartu eta gero. Hala eta guztiz ere, prezio publikoaren gainerako zatiari dagokion zorra aitortuko da, araudi honetan aurreikusi den bezala geroago ordaindu ahal izateko.

Zerbitzu honen erabiltzaileei aplikatuko zaizkie Egoitzei buruzko a) epigrafearen 2. eta 3. paragrafoetan xedatutako irizpideak.

III. KAPITULUA.- SALBUESPENAK

12. artikulua. Arautegi honen helburu diren zerbitzuen erabiltzaileengan eman daitezkeen inguruabar sozial ekonomiko bereziak kontuak hartuz, Gizarte Ongizaterako Foru Erakundearen Administrazio Kontseiluak, dagokion Zuzendariordetza Teknikoaren txosten arrazoitua ikusi ondoren, aurreko artikuluetan aurreikusi gabeko hobariak edo salbuespenak erabaki ahal izango ditu tarifetarako, edo nahi den bezala erabiltzeko finkatu den zenbatekoa igo.

13. artikulua.

1. Egoitzen edo etxebizitza komunitarioen erabiltzaileen gizarte eta familia integrazioa erraztearren, erabiltzaileak 7 egun osoz edo gehiagoz jarraian zentroetatik kanpo egoten direnean (gehienez ere 45 egun urtean), ordaindu beharreko kuotan ezarrita zeukaten prezioaren ehuneko 60 aplikatuko zaie adierazitako aldian eta toki erreserba moduan. Gizarte eta familia integrazioa erraztearren erabiltzaileak urtean 45 egun baino gehiago egoitzatik kanpo egiten dituenean, prezio publiko osoa aplikatuko da.

Eguneko zentroaren edo eguneko arretako landa zentroaren erabiltzaileek 7 egun jarraian edo epe luzeagoan zerbitzua erabiltzen ez dutenean, epealdi horretan prezio publikoa ordaindu beharra etengo da. Gehienez 45 eguneko muga izango da urtean.

Etxez etxeko laguntza zerbitzuaren erabiltzaileek zerbitzu hori erabiltzeari aldi baterako uzten diotenean, ez da inolako prezio publikorik ordaindu beharra sortuko, baldin eta etenaldi hori bi egun jarrai baino luzeagoa bada. Horretarako, zerbitzua ez dela erabiliko jakinarazi behar da idatziz gutxienez 7 egun aurretik, salbu eta, ezustean gertatu delako, ezin izan bada jakinarazi. Azken hori behar bezala justifikatu beharko da.

Adinekoentzako laguntza teknikoen erabiltzaileek, nahiz eta aldi batean etxetik kanpo egon, ezarritako prezioa ordaintzen jarraituko dute.

2. Prezio publikoa ordaindu beharra ez da etengo egoitzetako, etxebizitza komunitarioetako, eguneko arretarako landa zentroetako eta eguneko zentroetako erabiltzailea ospitalean egon arren.

CAPÍTULO II.- APLAZAMIENTOS PARCIALES DE PAGO

Artículo 11. Servicios dirigidos a personas mayores:

a) Centros Residenciales y Viviendas Psicogeriátricas.

Cuando a las personas usuarias de estos servicios se les reconozca el aplazamiento de pago del precio público señalado en la tarifa 1ª conforme a lo dispuesto en el artículo 5, deberán de satisfacer en concepto de pago mensual parcial, y previa su aprobación por el órgano competente del Instituto Foral de Bienestar Social, la cantidad resultante de aplicar el porcentaje del 80 por ciento a la doceava parte de sus ingresos totales anuales, sin perjuicio de reconocer la deuda correspondiente a la parte del precio público restante en orden a su pago posterior en los términos y forma previstas en la presente normativa.

En ningún caso, y por la aplicación de dicho porcentaje, deberá quedar para la libre disposición de la persona residente una cantidad inferior, en cómputo anual, a 1.661,83 euros.

Cuando el cónyuge de la persona residente permanezca en su domicilio conyugal, el porcentaje establecido en el párrafo 1º de este epígrafe, se aplicará sobre la doceava parte de la cifra resultante de deducir la cantidad de 1.661,83 euros a los ingresos anuales de su unidad familiar dividido por el número de miembros de dicha unidad, incluida la persona usuaria.

b) Atención en viviendas comunitarias.

Cuando a las personas usuarias de estos servicios se les reconozca el aplazamiento de pago del precio público señalado en la tarifa 2ª, conforme a lo dispuesto en el artículo 5, deberán de satisfacer en concepto de pago mensual parcial, y previa su aprobación por el órgano competente del Instituto Foral de Bienestar Social, la cantidad resultante de aplicar el porcentaje del 65 por ciento a la doceava parte de sus ingresos totales anuales, sin perjuicio de reconocer la deuda correspondiente a la parte del precio público restante en orden a su pago posterior en los términos y forma previstas en la presente normativa.

Serán de aplicación a las personas usuarias de este servicio los criterios contenidos en los párrafos 2º y 3º del epígrafe a), de Recursos Residenciales.

CAPÍTULO III.- EXENCIONES

Artículo 12. En atención a las especiales circunstancias socioeconómicas que puedan concurrir en las personas usuarias de los servicios objeto de la presente normativa, el Instituto Foral de Bienestar Social, previo informe motivado de la Subdirección Técnica del Área correspondiente que lo justifique, podrá señalar una exención o bonificación de la tarifa no previstas en los artículos anteriores o un incremento en la cantidad de libre disposición fijada.

Artículo 13.

1. Con el objeto de facilitar la integración socio-familiar de las personas usuarias de centros residenciales o viviendas comunitarias, cuando las mismas se ausenten de sus centros por períodos continuados de 7 o más días completos, hasta un máximo de 45 días/año, se les aplicará, en concepto de reserva de plaza y durante los períodos indicados, un precio público equivalente al 60 por ciento del precio que tengan señalado. Cuando la ausencia por integración sociofamiliar supere los 45 días/año, se aplicará el precio público completo.

Cuando las personas usuarias de Centro de Día y Centro Rural de Atención Diurna no utilicen estos servicios por períodos continuados de 7 o más días naturales, hasta un máximo de 45 días /año, se interrumpirá el devengo del precio público durante ese período.

Cuando las personas usuarias lo sean del Servicio de Ayuda a Domicilio y dejen de utilizar dicho servicio de manera temporal, no se devengará precio alguno cuando dicha suspensión sea superior a dos días consecutivos. A tal efecto deberán notificar por escrito dicha situación con al menos 7 días de anticipación, salvo en aquellas situaciones, debidamente justificadas, en las que por su urgencia no pudiera hacer posible el cumplimiento de dicho preaviso.

Cuando las personas usuarias lo sean de las Ayudas Técnicas dirigidas a personas mayores, las ausencias temporales de sus domicilios no interrumpirán el pago de los precios que se hubieran establecido.

2. El ingreso en centro hospitalario de las personas usuarias de recursos residenciales, viviendas comunitarias, Centros Rurales de Atención Diurna y centros de día, no interrumpirá el devengo del precio público.

14. artikulua.

1. Pertsona batek aldi berean eguneko zerbitzu bat eta etxez etxeko laguntza zerbitzu bat edo gehiago erabiltzen dituenean, Gizarte Ongizaterako Foru Erakundeak araudi honetatik kanpoko hobari bat eman diezaioke, tarifan bi zerbitzu horietarako ezarritako prezioen batura kontuan hartuta. Dagokion Zuzendariordetza Teknikoak egoera horri buruzko txosten arrazoitu bat egingo du aurretik.

2. Eguneko zentroko erabiltzaile bati egonaldi laburreko zerbitzua onartzen zaionean bi zerbitzuak ordainduko ditu, salbu eta egonaldi laburra 7 egun natural edo gehiagokoa bada. Azken egoera horretan ordaindu beharreko prezio publikoak kalkulatzeko, hurrengo irizpideak aplikatuko dira:

a) Zerbitzu horiek herri berean daudelako erabiltzaileak bi zerbitzuak aldi berean erabiltzea erabakiko balu, egonaldi laburraren tarifa eta eguneko zentroari dagokion prezioaren ehuneko 50 ordainduko ditu.

b) Erabiltzaileak bi zerbitzu horiek aldi berean erabiliko ez balitu, bakarrik egonaldi laburrerako ezarritako tarifa ordainduko luke.

III. TITULUA.- PREZIO PUBLIKOEN SORTZAPENA ETA ORDAINKETA

15. artikulua. Araudi honetako 1. artikuluan aipatu diren zerbitzuak eman edo jarduerak egiten diren unean sortzen da hemen arautu diren prezio publikoak ordaintzeko beharra.

16. artikulua. Aipatutako prezio publikoak edo hileko bakoitzean eska daitekeen prezio horien zatiren bat bankuan helbideratuta ordainduko dira, ordaintzeko betebeharra duenari ordainagiria aurkezten zaion unean. Ordainketa atzeratzen denean, gainerako zatia eta sortutako interesak dagokion zerbitzua emateari edozein arrazoirengatik uzten zaionean ordainduko dira, oro har. Salbuespena izango da egoera aztertu eta gero Gizarte Ongizaterako Foru Erakundeak arrazoi hori gertatu aurretik edo ondoren ordaintzea exijitzea erabakitzen duenean.

17. artikulua.

1. Egoitzen edo adinekoentzako etxebizitza komunitarioen zerbitzuengatik ordaintzera behartuta dauden horiei (egoitzetan egonaldi laburretan ematen diren zerbitzuak alde batera utzirik) ordainketa egiteko edonolako zatikako atzerapena onartu bazaie, Gizarte Ongizaterako Foru Erakundearen aldeko zorra aitortzeko agiri bat egin beharko dute, prezio publikoaren eta 5. artikuluaren arabera ordaindu dutenaren arteko aldea jasoaz.

2. Zor-aitorpena dagokion ebazpenaren bidez esleitutako zentroan sartu aurretik egin behar da. Zor-aitorpena zentroan sartu ondoren eratzeko, erabiltzailearen egoera ekonomikoak nabarmenki aldatu behar dira.

Egoitzetan benetan sartu baino lehen eta hiru egun baliodun lehenago gutxienez, ezarritako prezio publikoak ordaintzera behartuta dauden pertsonek Gizartearen Ongizaterako Foru Erakundearekin ordainketa konpromisoa sinatu behar dute. Konpromiso hau indarreko araudiarekin eta zerbitzu mota hauek esleituko zaizkiela ebazten duen administrazio ebazpenarekin bat etorriko da.

3. Gizarte Ongizaterako Foru Erakundek ordaintzera behartuta dauden pertsonei urtero zor-aitorpenaren agiri eguneratu bat igorriko die.

4. Ordaintzera behartuta dauden pertsonek izenpetuko dituzte konpromisoaren agiria eta zor aitorpena, hala xedatzen baitu dekretu honen 3. artikuluak. Erabiltzailea hiltzen denean, zerbitzua eteten denean edo zorra aitortzeko egoera aldatzen denean aitortutako zorraren likidazioaren jakinarazpena jaso behar duen pertsonaren identifikazio datuak eta helbidea jakinaraziko dituzte aipatutako agirian ordaintzera behartuta dauden horiek.

5. Edonola ere, Gizarte Ongizaterako Foru Erakundeak zuzenbidean ezagutzen den edozein eratan bermea eratzeko eskatuko du aitortutako zorraren edo sor litekeen zorraren ordainketa bermatzeko,

Artículo 14.

1. Cuando una persona sea usuaria simultáneamente de un servicio de día y de uno o varios de ayuda a domicilio, en atención al precio resultante de la suma de los fijados a cada uno de ellos, el Instituto Foral de Bienestar Social, previo informe motivado de la Subdirección Técnica del Área correspondiente que lo justifique, podrá señalar, una bonificación de la tarifa no prevista en la presente normativa.

2. Cuando a una persona, usuaria de Centro de Día, se le reconozca un servicio de Corta Estancia abonará ambos servicios, excepto cuando la corta estancia sea igual o superior a 7 días naturales, en cuyo caso se aplicarán los siguientes criterios para el cálculo de los precios públicos que se deban abonar:

a) Si la persona usuaria optase por simultanear ambos recursos por encontrarse ubicados en la misma localidad, abonará la tarifa de la corta estancia y el 50 por ciento del precio que tenga asignado en concepto de Centro de Día.

b) Si la persona usuaria no simultanease ambos servicios, abonará únicamente la tarifa establecida para la corta estancia.

TÍTULO III.- DEVENGO Y PAGO DE PRECIOS PÚBLICOS

Artículo 15. La obligación de pago de los precios públicos regulados en esta normativa nace desde el momento que se preste o realice cualquiera de los servicios o actividades especificados en el artículo 1.

Artículo 16. El pago de los referidos precios públicos o de la parte de los mismos exigible en cada mensualidad, se efectuará en el momento de presentación al cobro, a quien deba satisfacerlo, del correspondiente recibo mediante domiciliación bancaria. En los supuestos de aplazamiento de pago, el abono de la parte restante junto con los intereses devengados se hará efectivo en el momento en que cese por cualquier motivo el servicio de que se trate, salvo que atendidas las circunstancias del caso, el Instituto Foral de Bienestar Social determine su exigencia en un momento anterior o posterior a dicho evento.

Artículo 17.

1. Las personas obligadas al pago de los servicios de centros residenciales y viviendas comunitarias de Personas Mayores, excluidos los servicios en residencias motivados por cortas estancias, a quienes se haya reconocido cualquier tipo de aplazamiento parcial del pago, deberán suscribir un documento de reconocimiento de deuda a favor del Instituto Foral de Bienestar Social por la diferencia existente entre la cuantía del precio público y lo efectivamente satisfecho conforme a lo dispuesto en el artículo 5.

2. El reconocimiento de deuda deberá formalizarse con carácter previo al ingreso en el centro asignado en la correspondiente resolución. El reconocimiento de deuda sólo podrá formalizarse con posterioridad al ingreso cuando se modifiquen sustancialmente las circunstancias económicas de la persona usuaria.

Antes de su incorporación efectiva a los servicios residenciales, y con una antelación mínima de tres días hábiles las personas obligadas al abono de los distintos precios públicos deberán formalizar un compromiso de pago con el Instituto Foral de Bienestar Social, conforme a los términos previstos en la normativa vigente y/o en la resolución administrativa mediante la cual se les adjudique este tipo de servicios.

3. El Instituto Foral de Bienestar Social remitirá anualmente a las personas obligadas al pago, un documento de reconocimiento de deuda debidamente actualizado.

4. Corresponderá suscribir el documento de Reconocimiento de Deuda a las personas obligadas al pago según lo dispuesto en el Artículo 3 del presente Decreto. Estos obligados al pago deberán señalar en dicho documento los datos identificativos y la dirección de la persona a la que habrá de notificarse la correspondiente liquidación de la deuda derivada de este Reconocimiento cuando se produzca el fallecimiento de la persona usuaria, cese del servicio, o modificación de la circunstancia que motivó el reconocimiento de deuda.

5. El Instituto Foral de Bienestar Social exigirá la constitución de garantía, en cualquiera de las formas reconocidas en derecho, para asegurar el pago de la deuda reconocida o que se pueda generar

baldin eta baliabide eza dagoela antzematen ez bada. Prezio publikoaren ordainketa atzeratzeko eskaera egiteko eta bermea eratzeko behar den dokumentazioa onartzen duen azaroaren 16ko 16/2003 Foru Arauak xedatutakoari jarraituz eratuko dira berme hauek, eta zuzenbide zibilean, merkataritza zuzenbidean eta administrazio zuzenbidean berezkoak dituzten ondorioak izango dituzte.

6. Zor-aitorpenaren konpromisoak zorra kitatu artean ondasunak ez besterentzeko eta ekonomia- edo ondare-eskubideei uko ez egiteko betebeharra dakar berekin, Gizartearen Ongizaterako Foru Erakundeak horretarako baimen adierazia ematen ez badu. Betebehar hau bete ezean, ordaintzeke dagoen zenbatekoa osorik exijituko da eta zor aitorpenetik ateratzen diren ondorio guztiak iraungiko dira.

7. Zor-aitorpenei dagokienez, erabiltzailea hil delako edo beste edozein arrazoirengatik zerbitzuak emateari uzten zaionean, Gizarte Ongizaterako Foru Erakundeak 4. paragrafoan adierazitako pertsonari edo, hala badagokio, zordunari berari, geratzen den zorraren berri emango dio ebazpen bidez, jakinarazpen hori jaso ondorengo 60 egunetan zorra likidatu ahal izateko; azken data horretatik aurrera berandutze-interesak sortuko ditu. Aipatutako jakinarazpenean honakoak sartuko dira zor horretan: tronkoa, sortutako interesak eta ordaindu gabeko ordainagiriak edo, egonez gero, kobratzeko daudenak.

8. Ordaintzera behartuta dagoenaren ondasunen gainean nahitaezko kobrantza egin beharra gertatzen denean, hura ez da etxebizitzaren gainean egingo berak erabiltzen badu egoitzatik kanpora bizi denean edo haren ezkontidearen eta seme-alaben bizileku bakarra bada (seme-alabek beste familia unitate bat osatzen ez badute) eta hauei gutxienez ehuneko 33ko minusbaliotasuna aitortu bazaie; dena den, hori ez da eragozpen izango etxebizitza traba edo bahitzeko hala dagokionean.

IV. ATALA.- KUDEAKETAKO ARAUAK

I. KAPITULUA.- BALIOESPEN ARAUAK

18. artikulua. Gizarte Ongizaterako Foru Erakundeari dagokio araudi honetan adierazten diren prezio publikoak kudeatu eta likidatzea, Foru Aldundiaren Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Sailari dagozkion eginkizunak eta ahalmenak gorabehera.

19. artikulua. Araudi honetan xedatutakoaren ondorioetarako, konputagarritzat hartuko dira erabiltzaileak edo bere familia unitateko edozein kidek izaten dituen ondasunak, eskubideak eta errendimenduak, nahiz lanetik nahiz kapitaletik sortuak, baita haien beste edozein motatako ordezkoak ere, eta bereziki, ondorengo hauek:

1.

• Pentsioak eta diru prestazioak, funts publiko zein pribatuetatik jasotzen direnak, eskaera aurkezten den unean jasotzen diren sarrera gordinen zenbatekoan zenbatuko dira.

• Lanetik edo bestelako kontzepturen batetik jasotzen diren diru zenbatekoak kontatzeko orduan, eskaera aurkezten den unean jasotzen diren sarrera gordinak hartuko dira aintzat, hauek kenduta: Gizarte Segurantzari nahitaez egin beharreko kotizazioak eta laneko montepio eta mutualitateei nahitaez ordaindutako zenbatekoak.

• Kapital higikorrak eta haren etekinak, aurreko urtean lortutakoak, horiek administratu eta gordetzeko gastuak izan ezik.

• Kapital higiezina eta haren etekinak, errealak zein egozgarriak.

• Banakako prezioak ezartzeko, hurrengo hauek ere hartuko dira kontuan: erabiltzaileak edo elkarbizitza unitateak egindako edozein ondasun eskualdatzetik sortzen diren zenbatekoak, eta inbertsio funtsek edo beste edozein finantza-aktibok sortzen dituzten etekin inplizituak.

• Edozein ondasun edo eskubide, etekinak sortzen baditu edo sortzeko gai bada.

2. Era berean, kontuan hartuko da zerbitzu hartzaileak dohainik emandako ondasun eta eskubideen balioa, eskualdaketa zerbitzua eskatu aurreko hamar urteetan egin bada eta, edonola ere, doako

salvo que se aprecie carencia de recursos. Estas garantías se constituirán conforme a lo previsto en la Orden Foral 16/2003 de 6 de noviembre, por la que se aprueba la documentación necesaria para la solicitud de aplazamiento del pago del precio público y constitución de garantías y surtirán los efectos que les son propios según el derecho civil, mercantil o administrativo.

6. El compromiso de reconocimiento de deuda, implicará la asunción de la obligación de no enajenar los bienes propios ni renunciar a derechos de índole económica o patrimonial, sin la previa autorización expresa del Instituto Foral de Bienestar Social, en tanto la deuda no sea saldada. El incumplimiento de esta obligación determinará la exigencia de la cantidad total pendiente de pago, y la extinción de los efectos derivados del reconocimiento de deuda.

7. En los casos de reconocimiento de deuda, tras la finalización de la prestación del servicio por fallecimiento de la persona usuaria o por cualquier otra causa, el Instituto Foral de Bienestar Social notificará mediante resolución a la persona de referencia señalada en el apartado 4 o, en su caso, a la propia persona deudora el saldo de deuda resultante, incluyendo en el mismo el principal, los intereses devengados y los recibos impagados o pendientes de cobro si los hubiere, para que, en el plazo de 60 días naturales siguientes a su recepción, la deuda sea liquidada, generando intereses de demora a partir de esta última fecha.

8. En el caso de que sea preciso recurrir a la ejecución patrimonial de los bienes de la persona obligada al pago para el cobro de la deuda, no se verificará sobre la vivienda cuando la misma sea necesaria para el uso propio por baja en el servicio o cuando constituya domicilio habitual y único del cónyuge ó descendientes directos en primer grado que no formen otra unidad familiar, y si la formasen, que tengan reconocido un grado de discapacidad igual o superior al 33 por ciento, sin perjuicio, en su caso, de la traba o embargo de la misma.

TÍTULO IV.- NORMAS DE GESTIÓN

CAPÍTULO I.- NORMAS DE VALORACIÓN

Artículo 18. La gestión y liquidación de los precios públicos recogidos en la presente normativa corresponde al Instituto Foral de Bienestar Social, sin perjuicio de las funciones y facultades que correspondan al Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos de la Diputación Foral.

Artículo 19. A efectos de lo dispuesto en esta normativa, se considerarán computables, los bienes, derechos y sus rendimientos de que dispongan la persona usuaria o cualquiera de los miembros de su unidad familiar, derivados tanto del trabajo como del capital, así como cualesquiera otros sustitutivos de aquellos, y en particular los siguientes:

1.

• Las pensiones y prestaciones económicas con cargo a fondos públicos o privados, se computarán por los ingresos brutos que se perciban en el momento de presentación de la solicitud.

• Las percepciones económicas derivadas del trabajo u otro concepto, se computarán los ingresos brutos que se perciban en el momento de presentación de la solicitud menos las cotizaciones obligatorias a la Seguridad Social, así como las cantidades abonadas con carácter obligatorio a montepíos laborales y mutualidades.

• El capital mobiliario y sus rendimientos durante el ejercicio inmediatamente anterior menos los gastos de administración y custodia de los mismos.

• El capital inmobiliario y sus rendimientos reales o imputables.

• Asimismo, se tendrán en cuenta para la fijación de los precios individualizados, tanto las cantidades procedentes de la transmisión de cualquier bien por parte de la persona usuaria o de su unidad convivencia, como los rendimientos implícitos que produzcan los fondos de inversión o cualquier otro activo financiero.

• Cualquier bien o derecho, que produzca rendimientos o que sea susceptible de producirlos.

2. También se computará el valor de los bienes y derechos que se transmitan a título gratuito por la persona a la que se preste el servicio dentro del período de los diez años anteriores a la fecha de

eskualdaketa guztiak ere kontuan hartuko dira, zerbitzuaren onuradunak 60 bete eta gero egin baditu.

20. artikulua. Araudi honen ondorioetarako, eta etxez etxeko laguntza zerbitzuetarako izan ezik, familia unitatea erabiltzailearen familia izango da, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Araudiak definitzen duen bezala, baita ezkontidearen antzeko beste edozein egoera, behar bezala egiaztatzen bada.

Etxez etxeko laguntza zerbitzuari gagozkiolarik, ondorengo irizpideek zehaztuko dute zein izango den familia unitatea, ordaindu beharreko banakako prezioa finkatzearren izandako diru sarrerak kontatzeko:

a) Prestazioaren onuraduna adingabea denean, honakoak hartuko dira familia unitateko kidetzat: aita, ama, anai-arreba adingabeak (egonez gero), baldin eta etxebizitza berean bizi badira.

b) Prestazioaren onuraduna adinduna denean honakoak hartuko dira familia unitateko kidetzat: ezkontidea edo ezkontzaren antzeko harremana norekin duen, seme-alaba adingabeak (egonez gero), baldin eta etxebizitza berean bizi badira.

c) Zerbitzu horiek aldi berean familia unitate bi edo gehiagori ematen zaizkionean, eta unitate horiek elkarbizitza komunitate bat osatzen badute, aurreko puntuetan adierazitakoaren arabera, horien denen ondasunak hartuko dira kontuan.

21. artikulua. Araudi honen ondorioetarako, hileko per capita errentatzat hartuko da familia unitateak edozein kontzepturengatik urtean lortzen dituen diru sarrera guztiak zati hamabi hilabete eta zati familia kideen kopurua.

22. artikulua. Organo kudeatzaileak Gizarte Ongizaterako Foru Erakundeak ematen dituen zerbitzuengatik ordaindu beharreko banakako prezioak ofizioz edo interesatuak edo haren ordezkariak eskaturik berrazter ditzake, zerbitzua jasotzeko baldintzetan prezio publikoak aldarazteko moduko aldaketaren bat gertatzen bada.

23. artikulua. Araudi honetan aipatzen diren zerbitzu edo prestazioen hartzaileek egoera hauen berri eman behar dute gehienez ere hogeita hamar egun igaro baino lehen: aldaketak egotea araudi honetan aipatzen diren zerbitzu edo prestazioen hartzaileen bizikidetasun egoeran, egoera zibilean, egoitzan, bere ekonomia baliabideetan edo bereak izan gabe bizikidetasun arrazoiengatik kontatzen zaizkionetan. Horietaz gain, ezarritako prezio publikoetan eragina izan dezaketen bestelako egoeren berri ere emango dute.

24. artikulua. Gizarte Ongizaterako Foru Erakundeak foru dekretu hau indarrean jarri aurretik zehaztu dituen prezio publikoak zuzendari kudeatzailearen ebazpen bidez eguneratuko dira.

II. KAPITULUA.- EBAZPENA

25. artikulua.

1. Gizarte Ongizaterako Foru Erakundearen Zuzendaritzari dagokio prezio publikoetan mota guztietako salbuespenak, hobariak eta ordainketen atzerapenak onartzea edo ukatzea.

2. Eskatzaileari behar bezala arrazoituriko ebazpena helaraziko zaio, eta bertan adieraziko da ebazpenaren kontra zer errekurtso jar ditzakeen.

3. Gizarte Ongizaterako Foru Erakundeak eskabidea jaso eta, gehienez, lau hilabetera ebazpena eman eta horren jakinarazpena egingo du. Epealdi horretan ez da kontuan hartuko espedientea etenda dagoen denbora, baldin eta etete horren arrazoiak eskatzaileari badagozkio.

4. Aurreko atalean xedatutako epea igaro eta ebazpen adierazirik hartu ez bada, nahiz eta ebazteko betebeharra iraungi ez den, ebazpen hau ukatu egin dela ulertuko da.

5. Zuzendaritza kudeatzailetzaren ebazpenaren aurka eskatzaileak edo bere legezko ordezkariek Gizarte Ongizaterako Foru Erakundearen Administrazio Kontseiluan gorako errekurtsoa aurkez dezakete, dagokion jakinarazpena jaso eta handik hilabete batera.

la solicitud del servicio de que se trate y, en todo caso, todas las transmisiones gratuitas que haya efectuado la persona beneficiaria del recurso a partir de los 60 años.

Artículo 20. A los efectos de la presente normativa, y excepto para los servicios de ayuda a domicilio, se entiende por unidad familiar la definida en la normativa reguladora del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas en la que la persona usuaria esté integrada, así como cualquier otra situación asimilada a la de cónyuge debidamente constatada.

En el caso de los servicios de ayuda a domicilio, la unidad familiar, a efectos del cómputo de ingresos para la fijación del precio individualizado a satisfacer, responderá a los siguientes criterios:

a) Cuando la persona beneficiaria de la prestación sea menor de edad, se considerarán miembros de la unidad familiar su padre, madre y hermanas y hermanos menores de edad, si los hubiere, que convivan en el mismo domicilio.

b) Cuando la persona beneficiaria de la prestación sea mayor de edad, se considerarán miembros de la unidad familiar su cónyuge o persona con quien mantenga una relación análoga a la conyugal y sus hijos e hijas menores de edad, si los hubiere, que convivan en el mismo domicilio.

c) Cuando dichos servicios alcancen en su prestación simultáneamente a dos o más unidades familiares, y que constituyan una comunidad de convivencia, de acuerdo con lo reseñado en los puntos anteriores, se computarán los bienes de todas ellas.

Artículo 21. A los efectos de lo dispuesto en la presente normativa, se considera renta per cápita mensual a la cantidad que resulte de dividir la totalidad de los ingresos obtenidos por la unidad familiar, por todos los conceptos, entre doce mensualidades y entre el número de miembros de la misma.

Artículo 22. Los precios individualizados, a abonar en concepto de los servicios prestados por el Instituto Foral de Bienestar Social podrán ser revisados de oficio por el órgano gestor o a solicitud de persona interesada o de su representante, cuando se produzca variación en cualquiera de los requisitos que puedan dar lugar a modificación de dichos precios públicos.

Artículo 23. Quienes perciban cualquiera de los servicios y prestaciones a que hace referencia la presente normativa, deberán comunicar, en el plazo máximo de treinta días desde la fecha en que se produzca, cualquier variación de su situación de convivencia, estado civil, residencia, recursos económicos propios o ajenos computables por razón de convivencia, y cuantas circunstancias puedan tener incidencia en los precios públicos establecidos.

Artículo 24. La actualización de los precios públicos que el Instituto Foral de Bienestar Social haya asignado con anterioridad a la entrada en vigor del presente Decreto Foral, se efectuará mediante resolución de la Dirección Gerencia.

CAPÍTULO II.- RESOLUCIÓN

Artículo 25.

1. Corresponde a la Dirección Gerencia del Instituto Foral de Bienestar Social el reconocimiento o denegación de cualquier tipo de exención, bonificación o aplazamiento del pago de los precios públicos.

2. La resolución, que deberá estar suficientemente motivada, será notificada a la persona solicitante de la misma, con indicación de los recursos que contra la misma procedieran.

3. Las resoluciones habrán de producirse y notificarse en el plazo máximo de cuatro meses desde la recepción de la solicitud en el Instituto Foral de Bienestar Social. No será computado en dicho plazo el periodo de tiempo durante el cual el expediente se encuentre en suspenso por causas imputables a las personas solicitantes.

4. Transcurrido el plazo previsto en el apartado anterior sin que se haya adoptado resolución expresa, y sin perjuicio de la obligación de resolver, se entenderá desestimada.

5. Contra la resolución de la Dirección Gerencia podrá interponerse por la persona solicitante o sus representantes legales, recurso de alzada ante el Consejo de Administración del Instituto Foral de Bienestar Social, en el plazo de un mes contado a partir de la recepción de la correspondiente notificación.

III. KAPITULUA.- PREZIO PUBLIKOENGATIK SORTUTAKO ZORRAK

26. artikulua.

1. Bankuak zerbitzu bakoitzak sortutako prezio publikoari dagokion ordainagiria itzultzeagatik prezio publiko hori ordaindu gabe badago, eskatu egingo da eta 30 egun izango dira ordainketa hori egiteko.

2. Aurreko lerroaldeak xedatu duen epean eskatutako dirua ordaindu ezean, prezio publikoa premiamenduko administrazio prozedura bidez eskatuko da, indarrean dagoen zuzenbide publikoko kredituak biltzeari buruzko foru arautegiak xedatu duen bezala.

3. Behin baino gehiagotan ordaindu ez izanak dagozkien zerbitzuak galtzea ekar dezake.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa. Foru dekretu honek berariaz xedatzen ez duen guztian, modu osagarri batez, honakoak aplikatuko dira: alde batetik, azaroaren 26ko 30/1992 Legea, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearena, 4/1999 Legeak sartutako idazketan; eta bestetik, indarrean dauden lege xedapenak, aplikazio egokia eta bateragarria dutenean.

Foru Dekretu hau Arabako Lurralde Historikoaren Dirubilketarako Araudi Orokorra onartu zuen maiatzaren 10eko 48/1994 Foru Dekretuak xedatutakoaren menpe dago.

Bigarrena. Era berean, foru dekretu honek eta azaroaren 6ko 16/2003 Foru Aginduak berariaz aurreikusten ez duten guztiari, zergaz kanpoko zorrak ordaintzeko atzerapena eta zatikapena arautzeko Arabako Foru Aldundiak ematen duen edo eman duen arautegia aplikatuko zaio gehigarri gisa.

Hirugarrena. Gizarte Zerbitzuen Sailaren buruari eskumena ematen zaio araudi hau garatu, betearazi eta aplikatzeko egokiak edo beharrezkoak diren xedapenak emateko.

Laugarrena. Foru dekretu hau onartu eta hurrengo egunean sartuko da indarrean, 2011ko urriaren 1etik izango ditu ondorioak, eta zerbitzuen onuradun guztiei egun horretatik aurrera aplikatuko zaie.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Arautegi hau indarrean sartzen denean bertan ezarritakoari kontra egiten dioten maila bereko edo beheragoko xedapen guztiak indargabetuta geratuko dira eta bereziki, Diputatuen Kontseiluaren 5/2010 Foru Dekretua, Diputatuen Kontseiluarena, 2010ean Gizarte Ongizaterako Foru Erakundeak emandako zerbitzuengatik ordaindu beharreko prezio publikoak ezartzeko araudia onartzen duena.

Vitoria-Gasteiz, 2011ko urriaren 26a.– Diputatu nagusia, JAVIER DE ANDRÉS GUERRA.– Gizarte Zerbitzuen Saileko foru diputatua, MARTA ALAÑA ALONSO.– Gizarte Zerbitzuen zuzendaria, PALOMA ARANCETA ARILLA.

CAPÍTULO III.- DEUDAS POR PRECIOS PÚBLICOS

Artículo 26.

1. En caso de impago por devolución bancaria del recibo correspondiente al precio público devengado por cada servicio, se requerirá su importe concediendo un plazo de 30 días naturales para efectuar su abono.

2. Transcurrido el plazo a que se refiere el punto anterior sin que se haya satisfecho lo requerido, el precio público se exigirá mediante el procedimiento administrativo de apremio, conforme a lo dispuesto en la normativa foral vigente sobre recaudación de créditos de derecho público.

3. La reiteración en los impagos, podrá conllevar la pérdida del derecho al disfrute de los servicios correspondientes.

DISPOSICIONES FINALES

Primera. Para todo lo que no prevea expresamente este Decreto Foral serán de aplicación supletoria las normas contenidas en las Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, en la redacción dada por la Ley 4/1999, así como las correspondientes disposiciones legales vigentes que resulten de concordante y pertinente aplicación.

La presente normativa está condicionada en su totalidad a lo establecido en el Decreto Foral 48/1994, de 10 de mayo, por el que se aprueba el Reglamento General de Recaudación del Territorio Histórico de Álava.

Segunda. Asimismo, en todo lo no previsto expresamente en el presente Decreto Foral y en la Orden Foral 16/2003, de 6 de noviembre, se aplicará supletoriamente la Normativa que al efecto dicte o haya dictado la Diputación Foral de Alava para regular el aplazamiento y fraccionamiento del pago de las deudas no tributarias.

Tercera. Se faculta a la persona titular del Departamento de Servicios Sociales para dictar las disposiciones que resulten procedentes o necesarias para el desarrollo, ejecución y aplicación de la presente normativa.

Cuarta. El presente Decreto Foral entrará en vigor el día siguiente al de su aprobación y surtirá efectos desde el día 1 de octubre de 2011, y será de aplicación a la totalidad de quienes se beneficien de los distintos servicios a partir de ese día.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Quedan derogadas a la entrada en vigor del presente Reglamento cuantas disposiciones de igual o inferior rango se contradigan con lo dispuesto en la presente Normativa, y en particular el Decreto Foral 5/2010, del Consejo de Diputados por el que se aprueba la Normativa Reguladora de la aplicación de los Precios Públicos de los Servicios Prestados por el Instituto Foral de Bienestar Social para el ejercicio 2010.

Vitoria-Gasteiz, a 26 de octubre de 2011.– Diputado General, JAVIER DE ANDRÉS GUERRA.– Diputada de Servicios Sociales, MARTA ALAÑA ALONSO.– Directora de Servicios Sociales, PALOMA ARANCETA ARILLA.

Diputatuen Kontseiluaren Erabakiak

OGASUN, FINANTZA ETA AURREKONTU SAILA

6258

606/2011 ERABAKIA, azaroaren 3ko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez, onartu egiten da hitzarmena izenpetzea, Arabako Foru Aldundiaren derrigorrezko dirubilketaren ardura duen organoaren bidez, Santikurutze Kanpezuko Kontzejuaren kredituak eta eskubideak premiamendu bidean kobratzeko.

Toki Ogasunak arautzen dituen uztailaren 19ko 41/1989 Foru Arauaren 8.1 artikuluak xedatzen du udal erakundeek eta foru aldundiak elkarlanean jardungo dutela zergak kudeatzen, likidatzen, ikuskatzen eta biltzen, dagokion hitzarmena izenpetu ondoren.

Acuerdos del Consejo de Diputados

DEPARTAMENTO DE HACIENDA, FINANZAS Y PRESUPUESTOS

6258

ACUERDO 606/2011, del Consejo de Diputados de 3 de noviembre, que aprueba la suscripción de un Convenio para la recaudación en vía de apremio, a través de la Entidad encargada de la recaudación ejecutiva de esta Diputación Foral, de los créditos y derechos correspondientes al Concejo de Santa Cruz de Campezo.

El artículo 8, párrafo primero, de la Norma Foral 41/1989, de 19 de julio, reguladora de las Haciendas Locales, establece que las Entidades Municipales y la Diputación Foral colaborarán mediante la suscripción del oportuno Convenio, en todos los órdenes de gestión, liquidación, inspección y recaudación de los tributos.